Linotype
TypoTechnica Frankfurt 2007

OpenType Status 2007

Dr. Jürgen Willrodt

Dutch Type Library SINCE 1990 URW++

The OT Promise in 1997 : “ It just works!”

10 Years of OT Development
What is the status now ?

- OpenType Features have been defined for many scripts :
  Latin, Greek, Cyrillic, CJK (Kanji, Kana, Hangul), Arabic, Hebrew
  Indic Scripts, Thai, Burmese…
- Feature support has been implemented in many applications and OS´s to a different extent
- What are the problems, where do they come from ?
- What is left to be done ?

What does OT support mean ?

a. Basic Unicode support (including the non BMP glyphs)

b. Basic support for simple scripts (latin, greek, cyrillic)

c. Support for advanced typographic features

d. Support for CJK

e. Support for Middle East scripts

f. Support for more complex scripts (Indic, Burmese...)

Where do problems come from ?

- Insufficient or incomplete implementation
- Redundant or unclear information in the OT font specification
  - kern vs. gpos
  - Line spacing
  - Names (glyph names, font names)
  - Font styling (family vs. single fonts)
- Font Caching
- Duplicate Fonts
- Different font formats
- Bugs in applications or OS´s
- Different behaviour of OTF and TTF

OS´s to be investigated:

- Windows XP , Vista, WPF
- Mac OS X Panther 10.3, Tiger 10.4, (Leopard 10.5)
- Linux /Freetype

Applications (Unicode capable only)

- MS Office 2003 Win, 2004 MAC, 2007 Windows
- Adobe CS, CS2, CS3, ME, CJK (Windows, MAC)
- Quark 7 (MAC, Windows)
- Mellel (MAC OS X), Open Office (Linux)
- Wordpad (Win), TextEdit (Mac OS X)

Non-Unicode Applications not investigated :
Office X (MAC), Macromedia Flash, Freehand, Framemaker 7...

Basic Unicode Support

- A valid OpenType font is a font conforming to the OT Spec
  - OTF (CFF name keyed fonts)
  - OTF (CFF cid keyed fonts)
  - TTF (with/without GSUB/GPOS)
  - TTC (TrueType Collections)

- All Unicode glyphs should be accessible (incl. non BMP glyphs)
  - Adobe Japan character sets use already Plane 2 glyphs

- Fonts should have a Unicode CMAP
  Custom Encodings are still possible, but outdated

- Glyph names should not be important
  Mapping from GID to Unicode using Cmaps

Format	Support	Mac OS X		Windows			Adobe CS2/CS3		Quark 7	
		10.3	10.4	XP	Vista	WPF	Win	Mac	Win	Mac
OTF	Unicode	(✓)☹	(✓)☹	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TTF	Unicode	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
OTF	Non BMP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☹	☹
TTF	Non BMP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	☹	☹

Unicode font support in Mac OS X 10.3 and 10.4

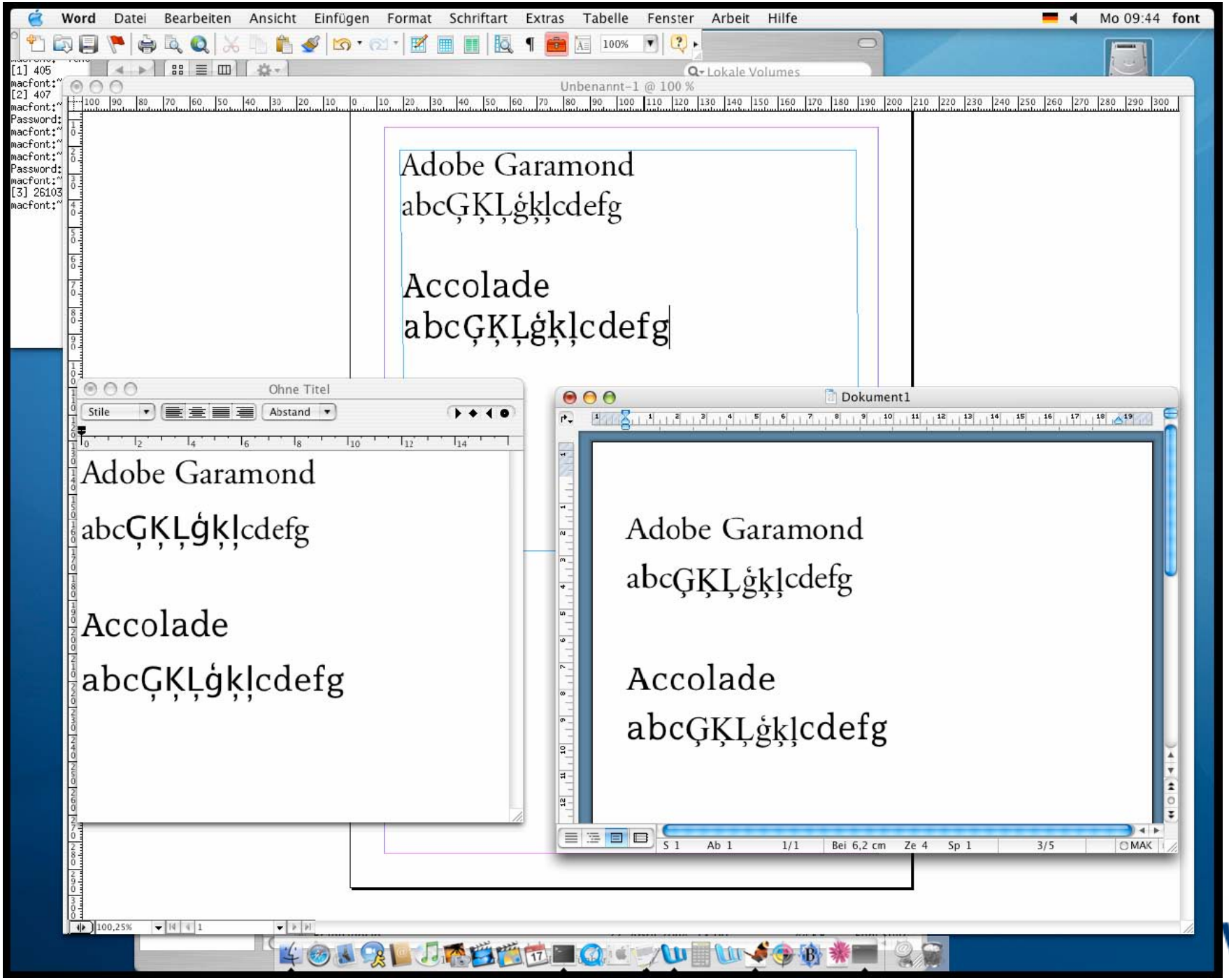
- .dfonts and MacTT with a Unicode Cmap are ok
  .dfonts are not accessible by Adobe applications
- PC TrueType fonts (.ttf) work too
- OTF fonts work correctly with Adobe apps
- OTF fonts with an internal CID structure also work:
  Apples Hiragino font family is an OTF font family with up to 18000 glyphs. There are even glyphs from higher planes (non BMP) included.

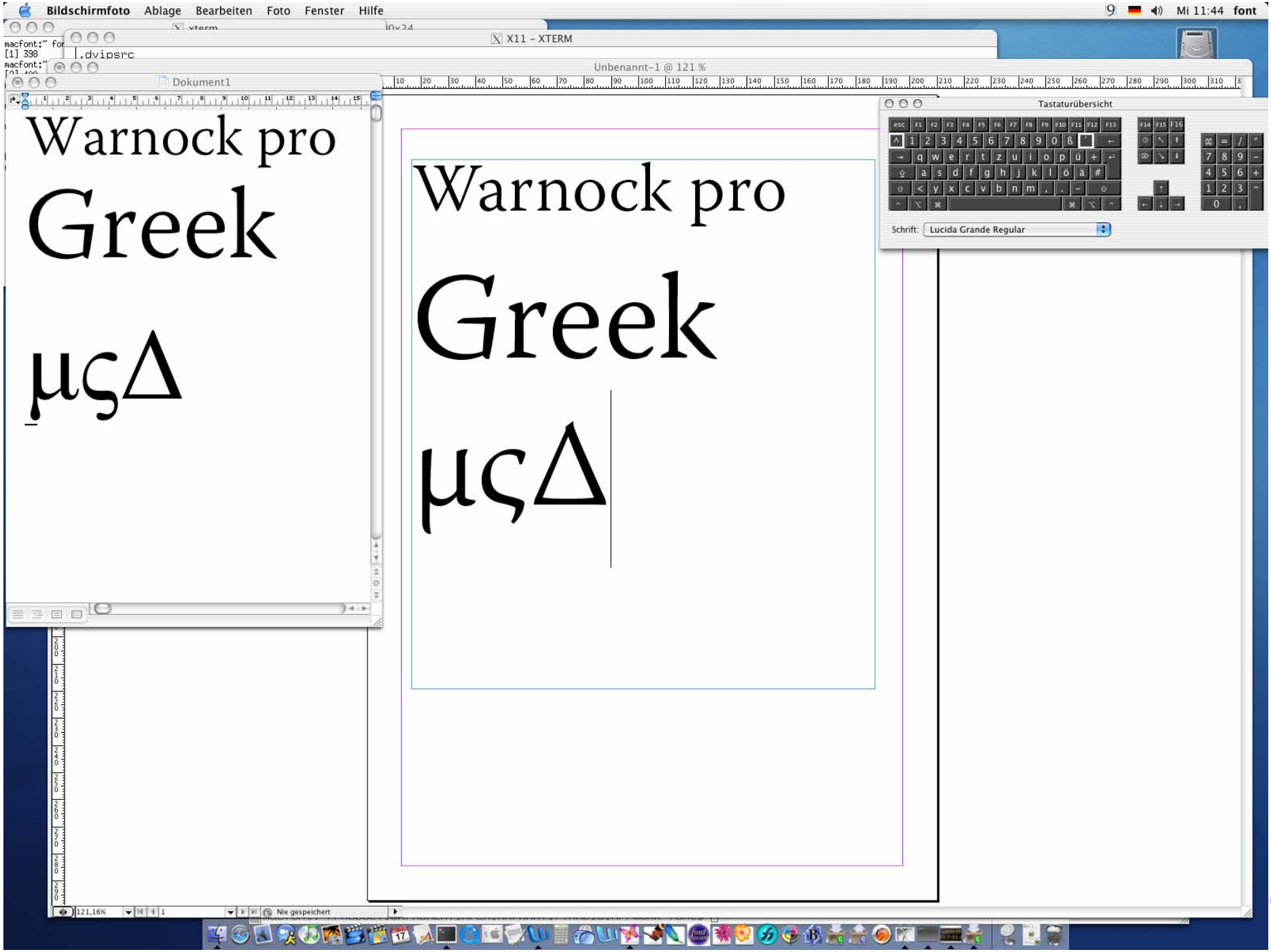
- OTF fonts with an internal string array with glyph names are poorly supported in OS X and treated like Type1 fonts:

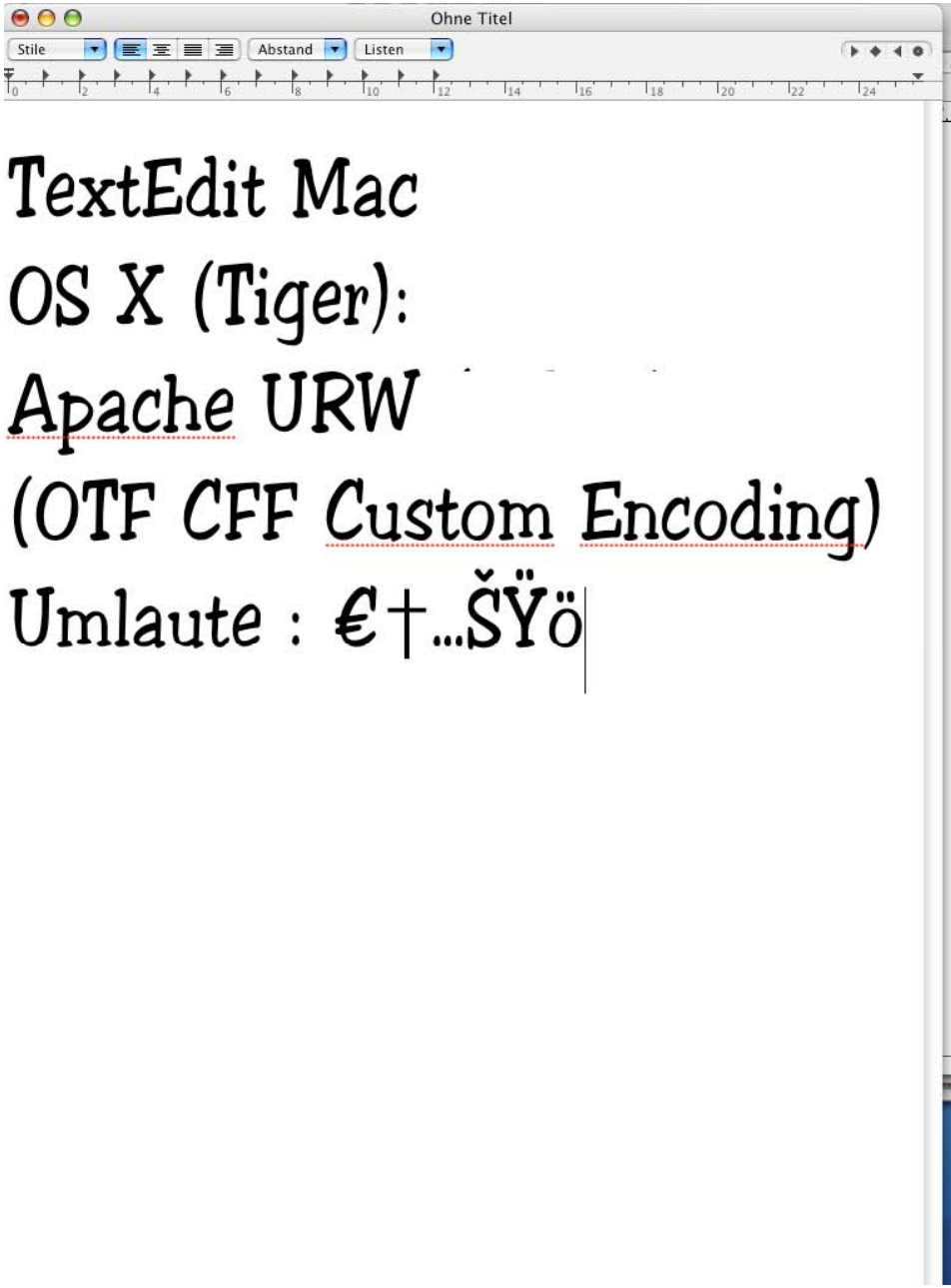
  Carbonized applications acces codepages via internal mappings. This doesn´t work always correctly .

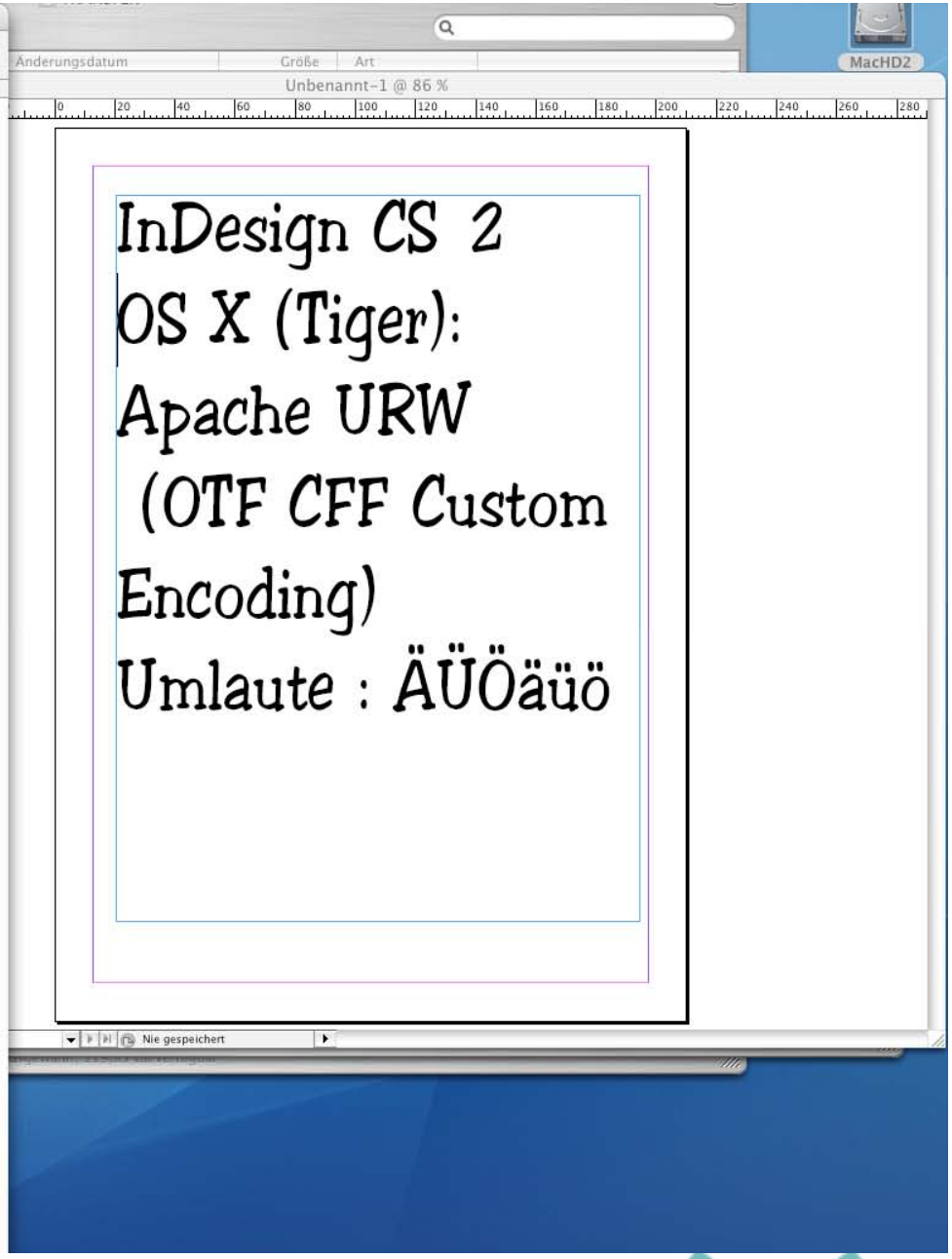
  For COCOA/AAT the Unicode number is recalculated from the Postscript glyph name, although these fonts have a Unicode Cmap !?!

  This is a big problem in earlier versions (up to 10.3.9) but is still a problem in 10.4 (Tiger).
  Name problems : Gcedilla – Gcommaccent
  Greek fonts : mu, Delta, sigma1, Omega


Word Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Format Schriftart Extras Tabelle Fenster Arbeit Hilfe
Mo 09:44 font
Unbenannt-1 @ 100 %
Adobe Garamond
abcĢĶĻģķļcdefg
Accolade
abcĢĶĻģķļcdefg
Ohne Titel
Stile
Abstand
Adobe Garamond
abcĢĶĻģķļcdefg
Accolade
abcĢĶĻģķļcdefg
Dokument1
Adobe Garamond
abcĢĶĻģķļcdefg
Accolade
abcĢĶĻģķļcdefg


Bildschirmfoto Ablage Bearbeiten Foto Fenster Hilfe
Mi 11:44 font
X11 - XTERM
.dvipsrc
Unbenannt-1 @ 121 %
Dokument1
Warnock pro
Greek
μςΔ
Warnock pro
Greek
μςΔ
Tastaturübersicht
Schrift: Lucida Grande Regular
121,16%
Nie gespeichert





Dr. Jürgen Willrodt
OpenType Status 2007

Dutch Type Library SINCE 1990

URW++

Unicode font support in Mac OS X 10.5

- Naming Problems
- Encoding problems with CFF custom encoding

These problems will be fixed in Mac OS X 10.5 according to Peter Lofting

Basic Feature Support: Kerning

- Two ways to include Kerning into OpenType Fonts
  - Classical flat kerning in the KERN table
  - Advanced kerning in the GPOS table

- GPOS and KERN are used in different environments
  - GPOS used with OTF
  - KERN used with TTF

- GPOS and KERN can be different

Test: OpenType Font with WGL4 Charset and about 4000 Kerning Pairs

FontFormat	Kerning Format	Mac OS X Word 2004		Windows			Adobe CS2		Quark 7	
		10.3	10.4	XP	Vista	WPF	Win	Mac	Win	MAC
OTF	GPOS	Only latin	Only latin	(✓) (1)	(✓) (1)	?	✓	✓	✓(2)	✓(2)
OTF	KERN	👎	👎	👎	👎	?	✓	✓	✓	✓
OTF	GPOS + KERN	Only latin	Only latin	(✓) (1)	(✓) (1)	?	✓	✓	✓	✓
TTF	GPOS	👎	👎	👎	👎	?	👎	✓	✓(2)	✓(2)
TTF	KERN	👎	👎	(✓) (1)	(✓) (1)	?	✓	✓	✓	✓
TTF	GPOS + KERN	👎	👎	(✓) (1)	(✓) (1)	?	✓	✓	✓(2)	✓(2)

Sample Windows XP + Office 2003:

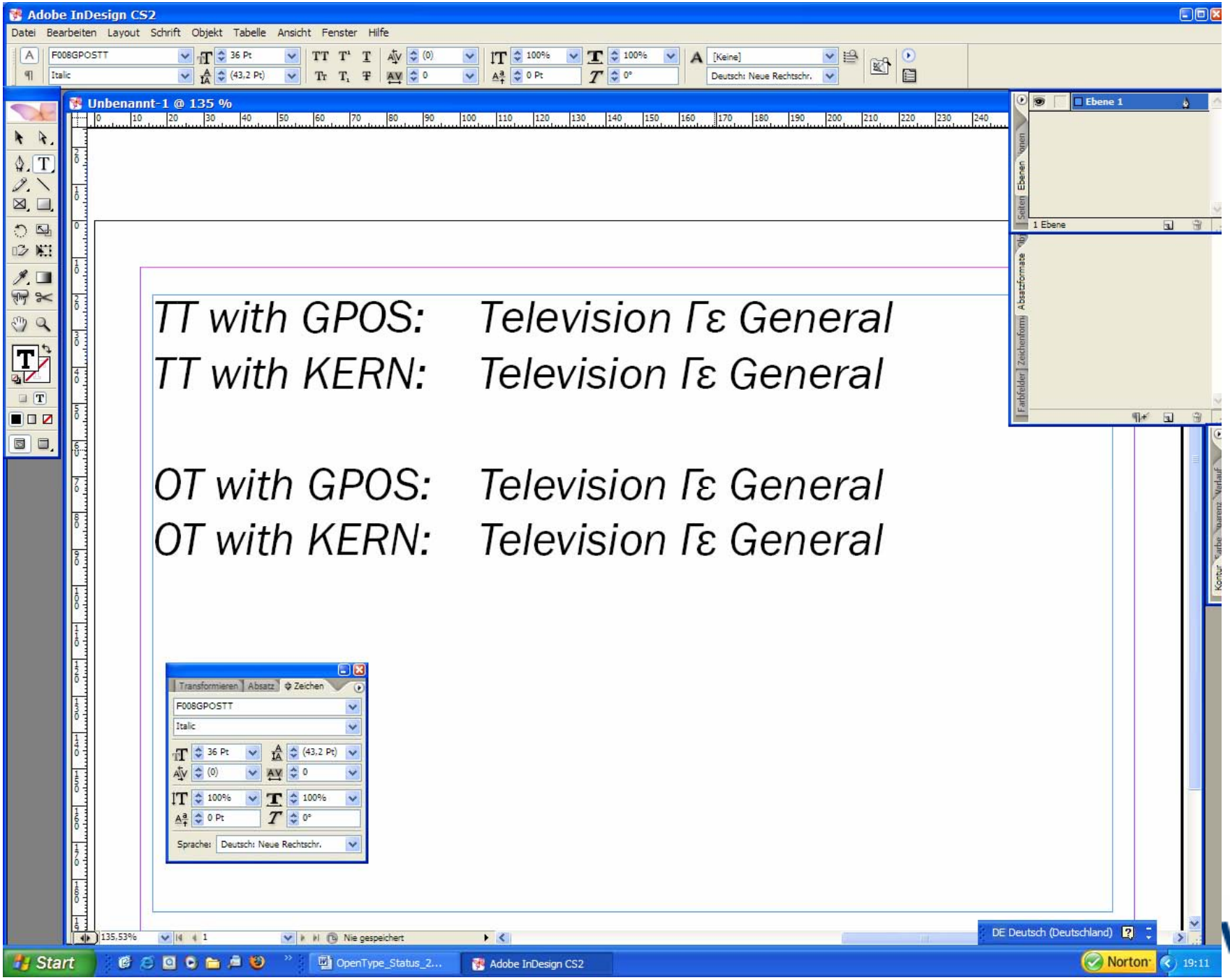
TT with GPOS: *Television Γε General (no kerning)*

OT with KERN: *Television Γε General (no kerning)*

TT with KERN: *Television Γε General*

OT with GPOS: *Television Γε General*

(1) There is no kerning pair for Ge in the font !
(This is a bug in the GDI: GetKerningPairsA in XP, Vista)


Adobe InDesign CS2
Datei Bearbeiten Layout Schrift Objekt Tabelle Ansicht Fenster Hilfe
Unbenannt-1 @ 135 %
TT with GPOS: Television Γε General
TT with KERN: Television Γε General
OT with GPOS: Television Γε General
OT with KERN: Television Γε General
Transformieren Absatz Zeichen
F008GPOSTT
Italic
Sprache: Deutsch: Neue Rechtschr.
Ebene 1
1 Ebene
DE Deutsch (Deutschland)
Start
OpenType_Status_2...
Adobe InDesign CS2
Norton
19:11

Freetype/Linux: Supports Kerning, but no GPOS features.

Kerning in OpenOffice:

Windows : Same beaviour as MS Office

Linux : OTF not supported
TTF no kerning

Side remark:

In one of the Vista fonts (Cambria) you can find a kern table with one subtable and about 15000 pairs.

The OT spec however has an entry (unsigned short) for the length of the subtable which clearly is not correct because you need 6 byte for each kerning pair.

At least the specification should be updated that this value is ignored.

Basic : Linespacing

The OTF specification has several (redundant) values for Ascenders and Descenders.

Linespacing is calculated from one set of the following entries
- HHEA Ascender, Descender, LineGap (MAC)
- OS/2 Typo Ascender, Descender, LineGap (Windows)
- OS/2 WinAscent, WinDescent (Clipping)

Problem : No consistent Linespacing
Different Applications are using different values and different algorithms :

Word (MAC)	BTB = HHEA.Ascender + HHEA.Descender
TextEdit (MAC)	BTB = HHEA.Ascender + HHEA.Descender + HHEA.Linegap
Word (Win)	BTB = WinAscent + WinDescent

Best Recommendation:

HHEA Ascender = OS/2 Typo Ascender = OS/2 WinAscent
HHEA Descender = OS/2 Typo Descender = OS/2 WinDescent
HHEA LineGap = OS/2 TypeLineGap = 0

Might cause problems in multilingual fonts.

A new bit in the OS/2 Table now indicates which metric should be used :
Bit 7 in FsSelection : DONT_USE_WIN_LINE_METRICS

Basic : Glyph Names

OT fonts sometimes contain glyph names:

- Latin TTF fonts : yes
- OTF name keyed fonts : yes
- TTF CJK fonts : no
- CID keyed OTF fonts : no

Glyph names are not used by the OS. (Except the Mac but that is a bug).
Glyph names are used in PDF´s and in printer drivers.
Sometimes used to reconstruct the Unicode.

Glyph names are used in the design process, but that is a different issue.

There is a kind of standard from Adobe (AGL, AGLFN).

FontLab is trying to create names automatically from Unicode and features.

Suggestion:
There should be a unique naming convention like:
All unicode glyphs should be named : X4E00 -> uni4E00
All variants should be named like uni0040.alt , .swash ...

or
Do not use any names in final fonts.

If the naming convention is unique, its redundant anyway.

Basic : Font Names

The name table just contains too many different entries.
Its difficult to supply all necessary names to make a font platform and application compatible.

I am sure this will not be modified but I hope its not getting worse by introducing some new name entries into the name table !

Font handling in WPF:
WPF introduces new name entries:
NameID 21: WWS Family
NameID 22: WWS Subfamily
WWS = Weight, Width and Slope

Name ID

1 FontFamily Name (PC 4 members, MAC any number)
2 Subfamily Name (PC 4 Styles, MAC any number)

4 Font FullName (usually 1 + 2)
For OTF equal to the PS FontName in CFF
6 Postscript Name

16 Preferred Family Name (= ID 1 on the MAC)
17 Preferred Subfamily Name (= ID 2 on the MAC)

18 Compatible FullName (MAC only = old FOND Name)

otted – AGaramondPro-SemiboldItalic.otf/OTF/name/List – name/List

#	platformID	encodingID	languageID	nameID	nameString	
0	1	0	0	0	Copyright © 2000, 2001 Adobe Systems Incorporated. All Rights	*Macintosh*
1	1	0	0	1	Adobe Garamond Pro	*Macintosh*
2	1	0	0	2	Semibold Italic	*Macintosh*
3	1	0	0	3	1.007;ADBE;AGaramondPro-SemiboldItalic	*Macintosh*
4	1	0	0	4	Adobe Garamond Pro Semibold Italic	*Macintosh*
5	1	0	0	5	OTF 1.007;PS 001.000;Core 1.0.30;makeotf.lib1.4.1030	*Macintosh*
6	1	0	0	6	AGaramondPro-SemiboldItalic	*Macintosh*
7	1	0	0	7	Adobe Garamond is either a registered trademark or a trademark	*Macintosh*
8	1	0	0	9	Robert Slimbach	*Macintosh*
9	1	0	0	11	http://www.adobe.com/type	*Macintosh*
10	1	0	0	14	http://www.adobe.com/type/legal.html	*Macintosh*
11	1	0	0	18	Adobe Garamond Pro Sb Italic	*Macintosh*
12	3	1	1033	0	Copyright © 2000, 2001 Adobe Systems Incorporated. All Rights	*Microsoft*
13	3	1	1033	1	Adobe Garamond Pro	*Microsoft*
14	3	1	1033	2	Bold Italic	*Microsoft*
15	3	1	1033	3	1.007;ADBE;AGaramondPro-SemiboldItalic	*Microsoft*
16	3	1	1033	4	AGaramondPro-SemiboldItalic	*Microsoft*
17	3	1	1033	5	OTF 1.007;PS 001.000;Core 1.0.30;makeotf.lib1.4.1030	*Microsoft*
18	3	1	1033	6	AGaramondPro-SemiboldItalic	*Microsoft*
19	3	1	1033	7	Adobe Garamond is either a registered trademark or a trademark	*Microsoft*
20	3	1	1033	9	Robert Slimbach	*Microsoft*
21	3	1	1033	11	http://www.adobe.com/type	*Microsoft*
22	3	1	1033	14	http://www.adobe.com/type/legal.html	*Microsoft*
23	3	1	1033	17	Semibold Italic	*Microsoft*

otted – AGaramondPro-SemiboldItalic.otf/OTF/CFF /FontInfo – CFF /FontInfo

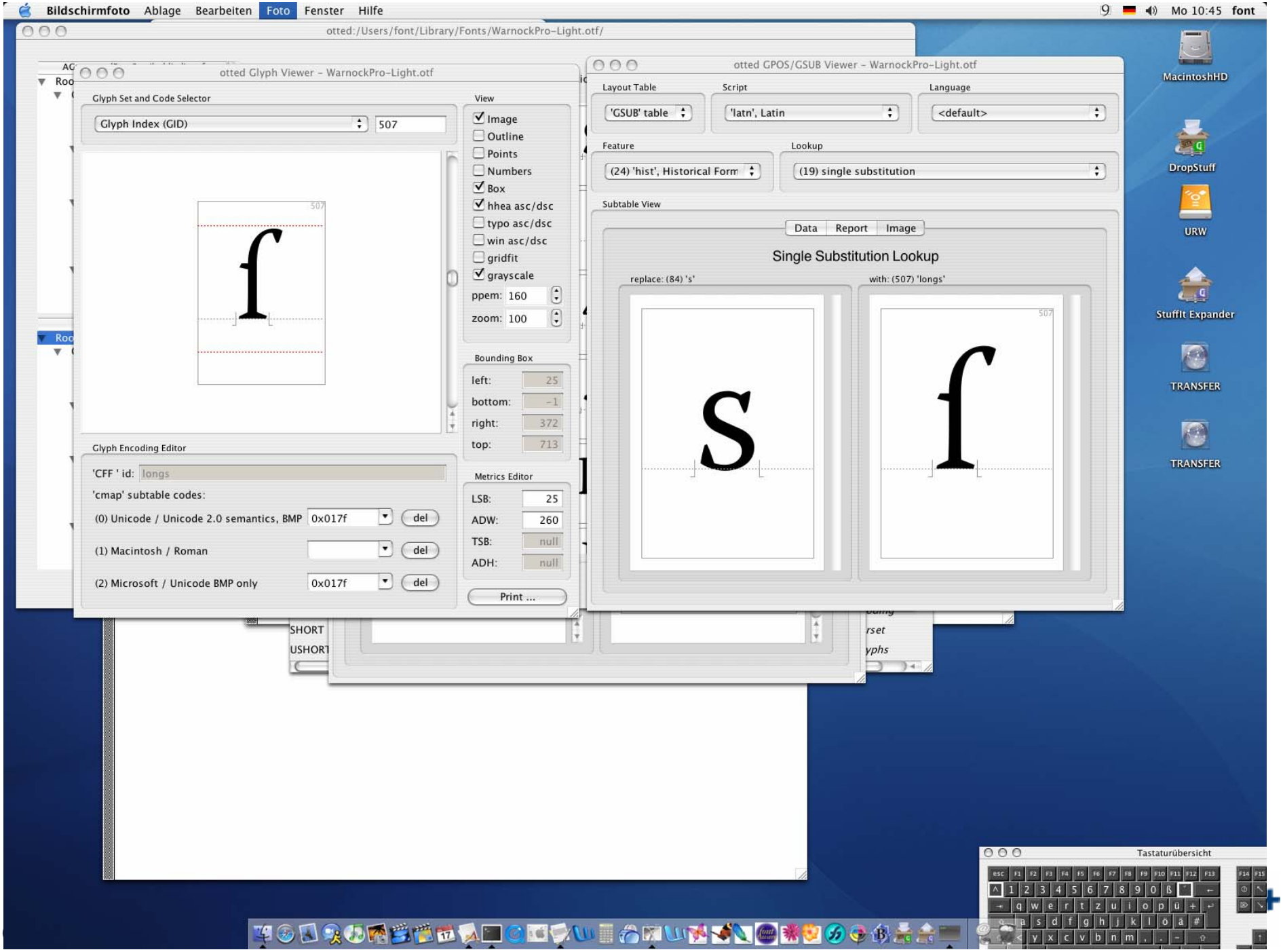
Type	Name	Value	Comment
CHAR*	FontName	AGaramondPro-SemiboldItalic	*CFF /FontInfo/FontName*
CHAR*	version	001.000	*CFF /FontInfo/version*
CHAR*	Notice	Copyright (c) 2000, 2001 Adobe Systems Incorporated. All Right:	*CFF /FontInfo/Notice*
CHAR*	FamilyName	Adobe Garamond Pro	*CFF /FontInfo/FamilyName*
CHAR*	FullName	Adobe Garamond Pro Semibold Italic	*CFF /FontInfo/FullName*
FWORD	FontBBox.left	-593	*CFF /FontInfo/FontBBox.left*
FWORD	FontBBox.bottom	-340	*CFF /FontInfo/FontBBox.bottom*
FWORD	FontBBox.right	1176	*CFF /FontInfo/FontBBox.right*
FWORD	FontBBox.top	893	*CFF /FontInfo/FontBBox.top*
USHORT	unitsPerEm	1000	*CFF /FontInfo/unitsPerEm*
FWORD	isFixedPitch	0	*CFF /FontInfo/isFixedPitch*
Fixed	ItalicAngle	-18.500	*CFF /FontInfo/ItalicAngle*
FWORD	UnderlinePosition	-100	*CFF /FontInfo/UnderlinePositio*
FWORD	UnderlineThickness	50	*CFF /FontInfo/UnderlineThickne*
SHORT	Encoding	0	*CFF /FontInfo/Encoding*
SHORT	charset	3	*CFF /FontInfo/charset*
USHORT	nGlyphs	504	*CFF /FontInfo/nGlyphs*

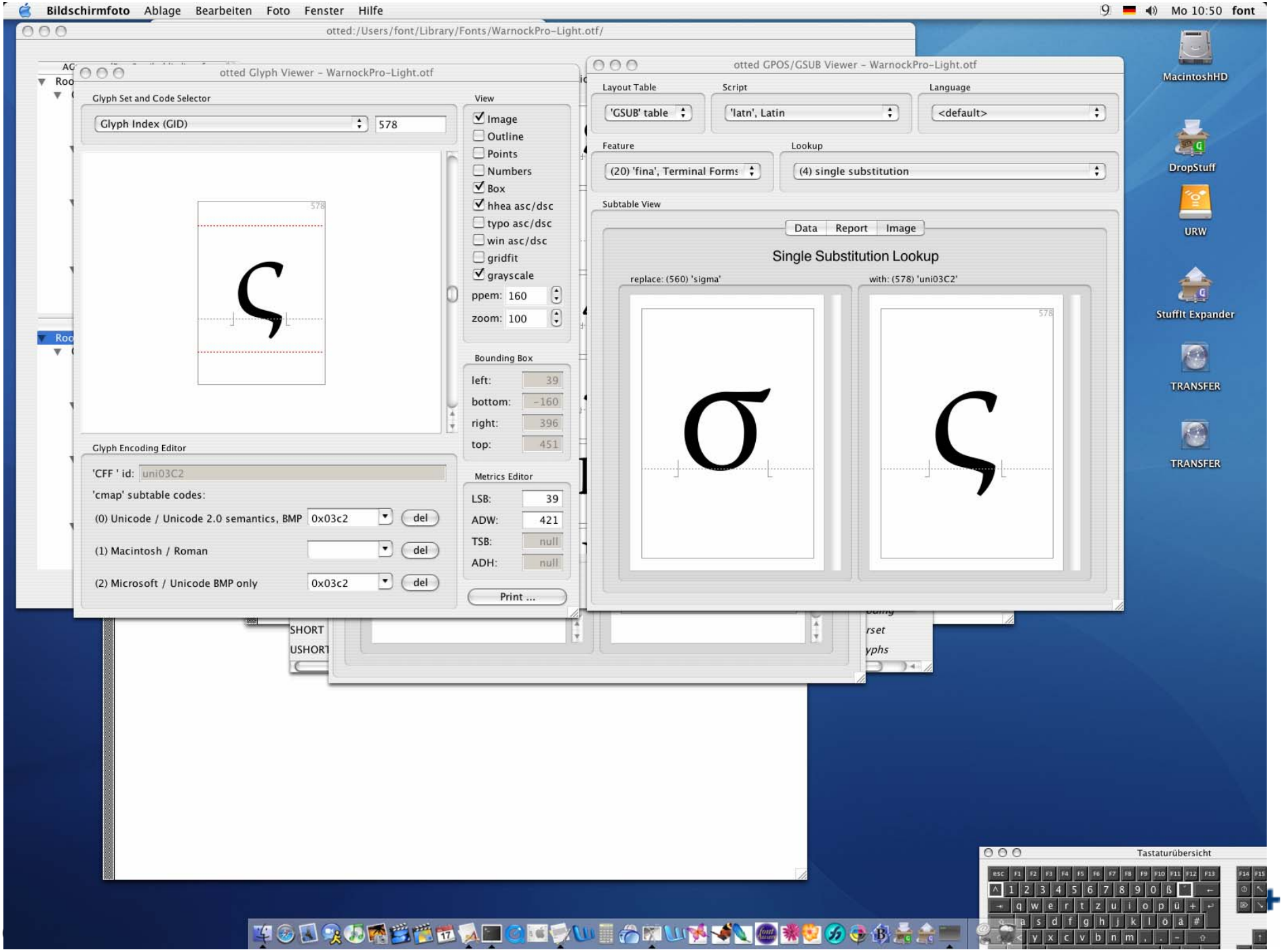
Basic : Encoded vs. unencoded glyphs

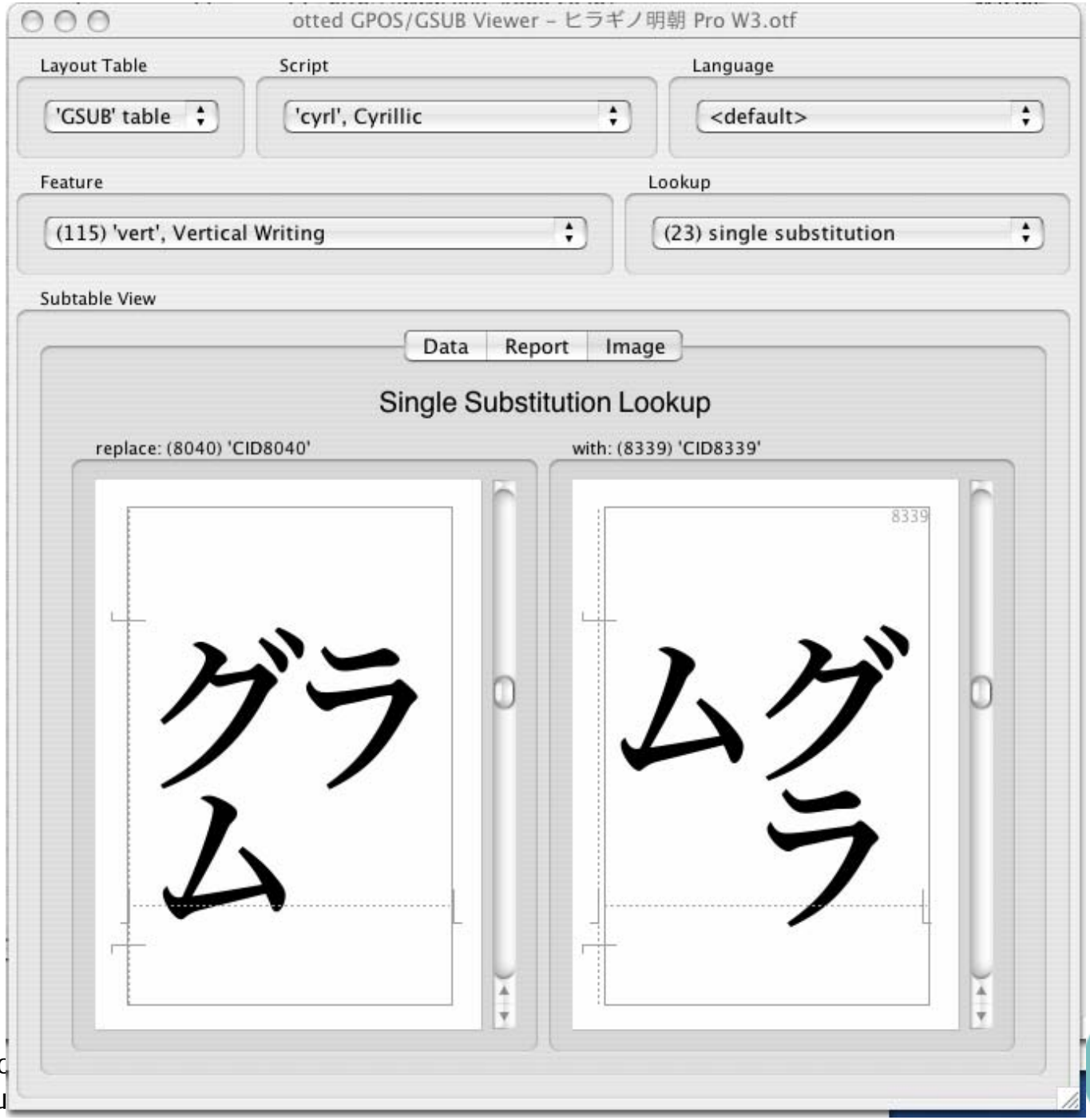
There are several glyphs which are accessed by features but also have unicode entries:

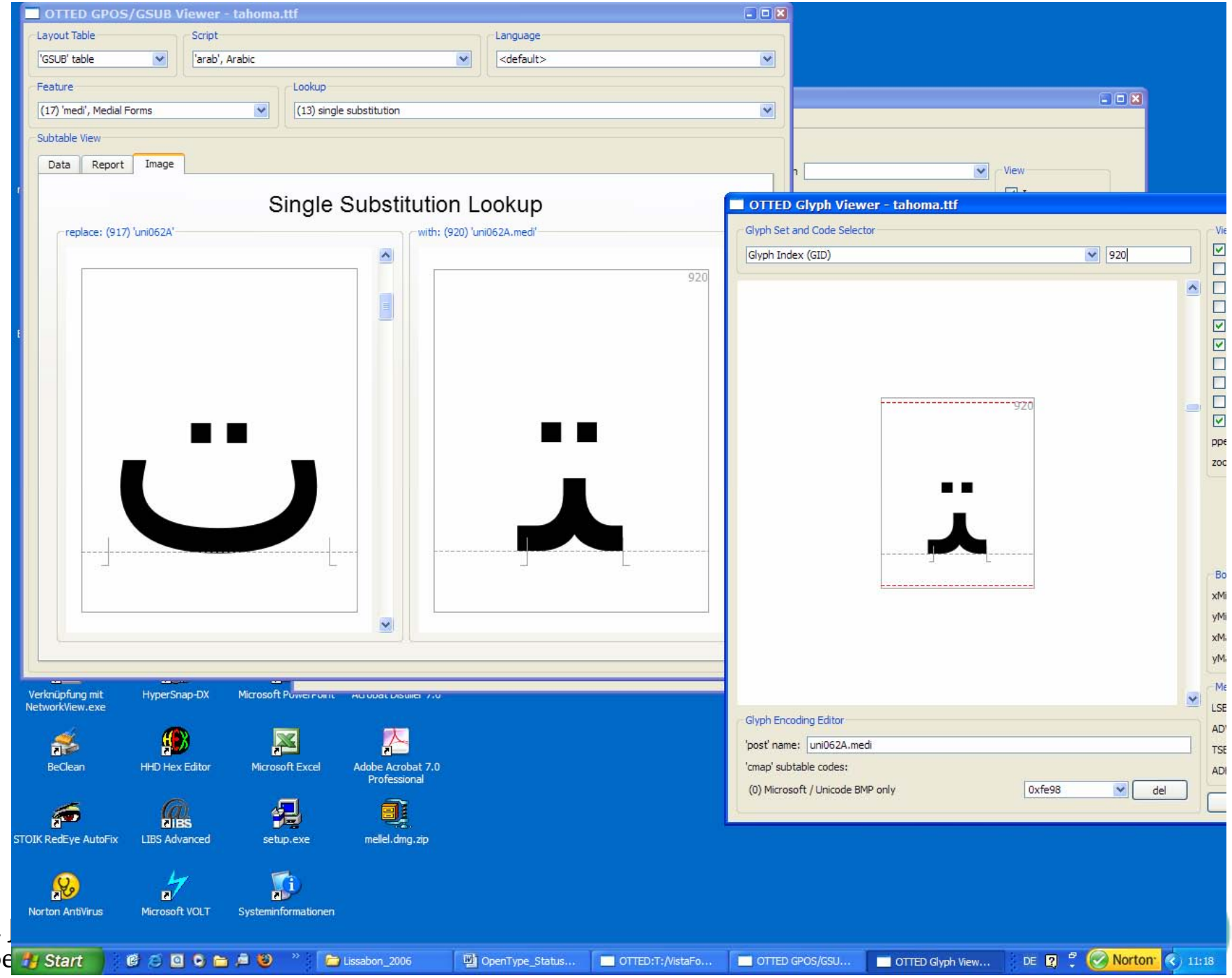
- german long s
- greek final sigma
- mathematical greek signs
- Japanese vertical alternates
- Japanese full width and halfwidth forms
- Arabic presentation forms

Always use the available Unicode even if the glyphs are selected through an OpenType feature.


Bildschirmfoto Ablage Bearbeiten Foto Fenster Hilfe
Mo 10:45 font
otted:/Users/font/Library/Fonts/WarnockPro-Light.otf/
otted Glyph Viewer - WarnockPro-Light.otf
Glyph Set and Code Selector
Glyph Index (GID)
507
View
Image
Outline
Points
Numbers
Box
hhea asc/dsc
typo asc/dsc
win asc/dsc
gridfit
grayscale
ppem: 160
zoom: 100
Bounding Box
left: 25
bottom: -1
right: 372
top: 713
Glyph Encoding Editor
'CFF ' id: longs
'cmap' subtable codes:
(0) Unicode / Unicode 2.0 semantics, BMP 0x017f del
(1) Macintosh / Roman del
(2) Microsoft / Unicode BMP only 0x017f del
Metrics Editor
LSB: 25
ADW: 260
TSB: null
ADH: null
Print ...
otted GPOS/GSUB Viewer - WarnockPro-Light.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'latn', Latin
Language
<default>
Feature
(24) 'hist', Historical Form
Lookup
(19) single substitution
Subtable View
Data Report Image
Single Substitution Lookup
replace: (84) 's'
with: (507) 'longs'
MacintoshHD
DropStuff
URW
StuffIt Expander
TRANSFER
TRANSFER
Tastaturübersicht


Bildschirmfoto Ablage Bearbeiten Foto Fenster Hilfe
Mo 10:50 font
otted:/Users/font/Library/Fonts/WarnockPro-Light.otf/
otted Glyph Viewer - WarnockPro-Light.otf
Glyph Set and Code Selector
Glyph Index (GID)
578
View
Image
Outline
Points
Numbers
Box
hhea asc/dsc
typo asc/dsc
win asc/dsc
gridfit
grayscale
ppem: 160
zoom: 100
Bounding Box
left: 39
bottom: -160
right: 396
top: 451
Glyph Encoding Editor
'CFF ' id: uni03C2
'cmap' subtable codes:
(0) Unicode / Unicode 2.0 semantics, BMP 0x03c2 del
(1) Macintosh / Roman del
(2) Microsoft / Unicode BMP only 0x03c2 del
Metrics Editor
LSB: 39
ADW: 421
TSB: null
ADH: null
Print ...
otted GPOS/GSUB Viewer - WarnockPro-Light.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'latn', Latin
Language
<default>
Feature
(20) 'fina', Terminal Forms
Lookup
(4) single substitution
Subtable View
Data Report Image
Single Substitution Lookup
replace: (560) 'sigma'
with: (578) 'uni03C2'
MacintoshHD
DropStuff
URW
StuffIt Expander
TRANSFER
TRANSFER
Tastaturübersicht


otted GPOS/GSUB Viewer – ヒラギノ明朝 Pro W3.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'cyrl', Cyrillic
Language
<default>
Feature
(115) 'vert', Vertical Writing
Lookup
(23) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (8040) 'CID8040'
with: (8339) 'CID8339'
8339


OTTED GPOS/GSUB Viewer - tahoma.ttf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'arab', Arabic
Language
<default>
Feature
(17) 'medi', Medial Forms
Lookup
(13) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (917) 'uni062A'
with: (920) 'uni062A.medi'
920
OTTED Glyph Viewer - tahoma.ttf
Glyph Set and Code Selector
Glyph Index (GID)
920
Glyph Encoding Editor
'post' name:
uni062A.medi
'cmap' subtable codes:
(0) Microsoft / Unicode BMP only
0xfe98
del
Verknüpfung mit NetworkView.exe
HyperSnap-DX
BeClean
HHD Hex Editor
Microsoft Excel
Adobe Acrobat 7.0 Professional
STOIK RedEye AutoFix
LIBS Advanced
setup.exe
mellel.dmg.zip
Norton AntiVirus
Microsoft VOLT
Systeminformationen
Start
Lissabon_2006
OpenType_Status...
OTTED:T:/VistaFo...
OTTED GPOS/GSU...
OTTED Glyph View...
DE
Norton
11:18

Dr. J

Ope

++

Basic : Font Caching

Installing font updates is very often not succesful because of font caching algorithms

- Adobe applications are creating arbitrary numbers of files named AdobeFnt*.lst
- On the MAC OS X there are several files for font caching.

The OS (MAC OS X) or the applications should provide an easy way to clear the font cache.
Now you have to use third party tools or simply search and delete all these files.

Suggestion: Use also the font version number for caching and clear all internal data if its different !!

Basic : Font Embedding

Font embedding is application dependent.

In MS Office you can embed TTF fonts but no OTF fonts.

For customers it is difficult to understand.

Will this change ? (question for MS)

Basic : Symbol Fonts

Symbol Fonts can be encoded:

- In the PUA
- With “faked” Unicodes (for example Latin 1)
- Partly with correct Unicodes
- As featured fonts with an ornament feature for example

In Windows Symbol fonts can be encoded with a CMAP 3,0.
This allows a normal keyboard input and PUA Unicodes.

Does this work with OTF ?

Basic western OT layout features

GPOS:
- kern, cpsp
- mark, mkmk, mset

Simple GSUB substitutions:
- pnum, lnum, onum, tnum
- liga, dlig, hlig, rlig
- case, smcp,c2sc, c2pc
- sups, sinf, subs, ordn, titl, swsh,
- hist, zero, salt, ss01...ss20

Contextual GSUB features :
- calt, clig, frac, cswh,
- numr, dnom, frac

Basic latin features supported by:

- Adobe InDesign 2, CS, CS2,CS3
- Adobe Illustrator CS, CS2,CS3
- Adope Photoshop CS, CS2 partly
- Mellel 1.9
- Quark 7
- Windows WPF

Not supported in

- MS Office (Windows)
- MS Office (Mac)
- Open Office (Linux)

New in Illustrator CS 3:

- mark attachment (mark, mkmk)

- positional forms (fina, medi, init, isol)
  like arabic, useful for script typefaces

- locl
  Evaluates language dependent alternate forms for example for:
  Romanian, Serbian, Turkish
  Arabic vs. Urdu
  Japanese vs. Chinese forms

proportional figures

1971 1901 3461$%

proportionale oldstyle figures

1971 1901 3461$%

tabular old style figures

1971 1901 3461$%

liga (standard ligatures),

fi fj fh fft ffi Th ffb

fi fj fh fft ffi Th ffb

dlig (discretionary ligatur

ct sp st

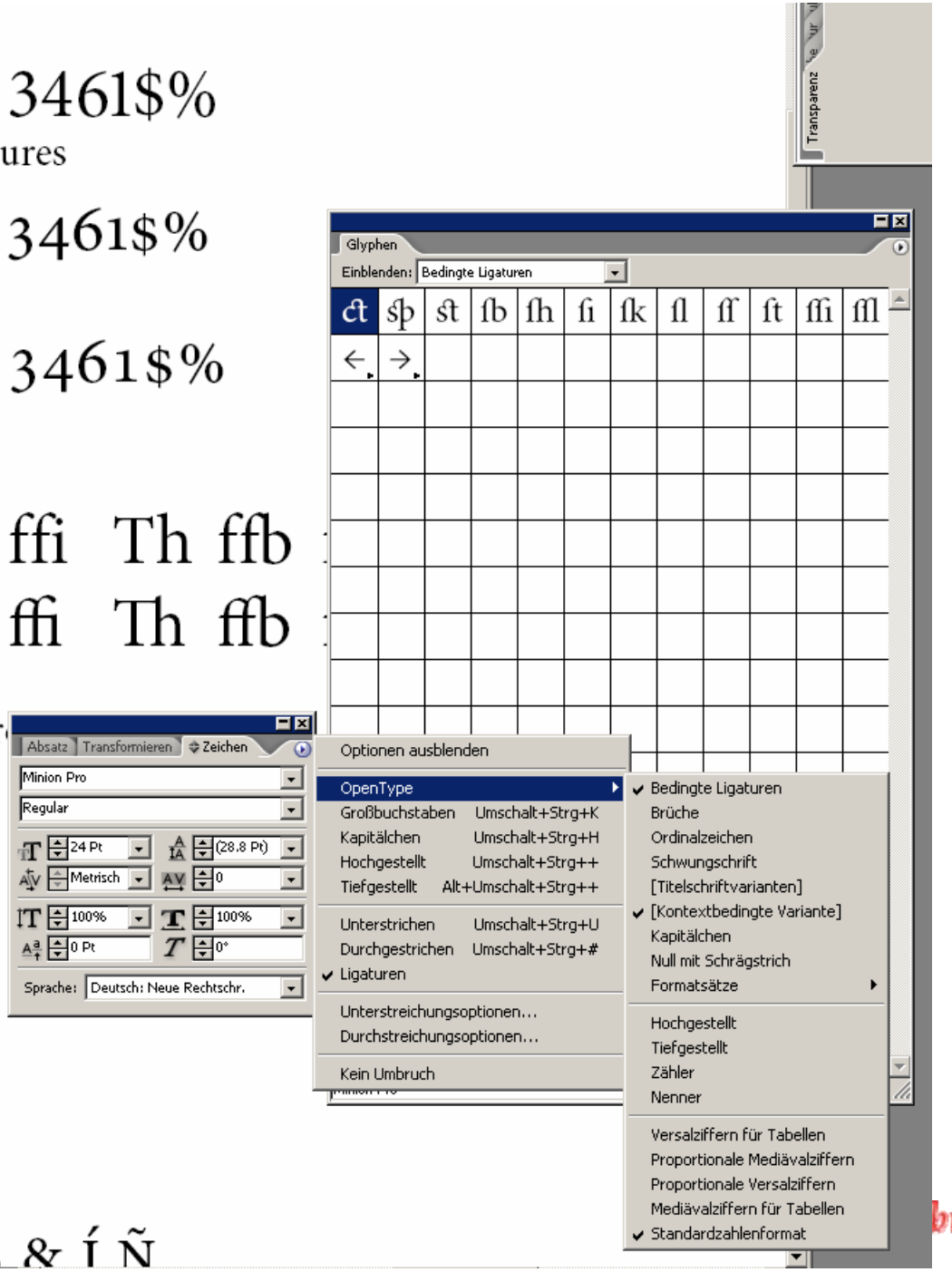
ct sp st

case

(HH) (HH)

smcp (small capitals)

10$ & í ñ 10$ & Í Ñ



lining figures

1971 1901 3461$%

proportional figures

1971 1901 3461$%

proportionale oldstyle figures

1971 1901 3461$%

tabular old style figures

1971 1901 3461$%

liga (standard ligatures),

fi fj fh fft ffi Th ffb fk

fi fj fh fft ffi Th ffb fk

dlig (discretionary ligatures)

ct sp st

ct sp st

case

(HH) (HH)

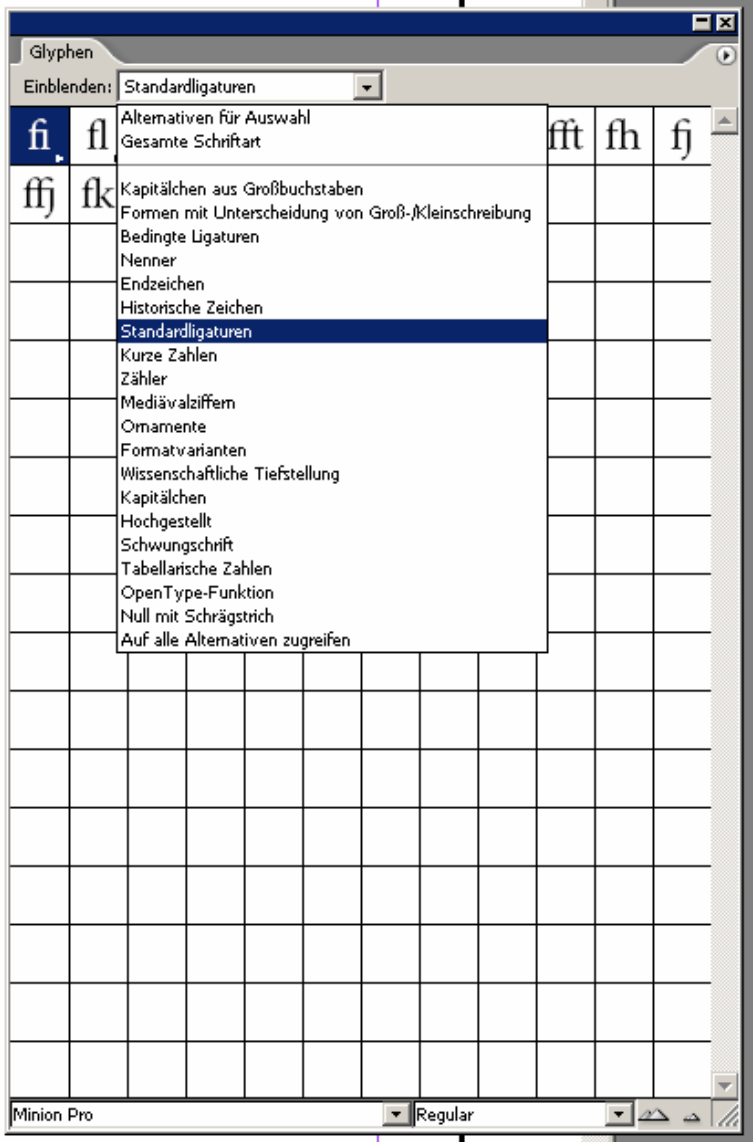
smcp (small capitals)

10$ & í ñ 10$ & Í Ñ

c2sc (small capital forms)

3461 HAMBURG

3461 HAMBURG



lining figures

1971 1901 3461$%

proportional figures

1971 1901 3461$%

proportionale oldstyle figures

1971 1901 3461$%

tabular old style figures

1971 1901 3461$%

liga (standard ligatures),

fi fj fh fft ffi Th ffb fk

fi fj fh fft ffi Th ffb fk

dlig (discretionary ligatures)

ct sp st

ct sp st

case

(HH) (HH)

smcp (small capitals)

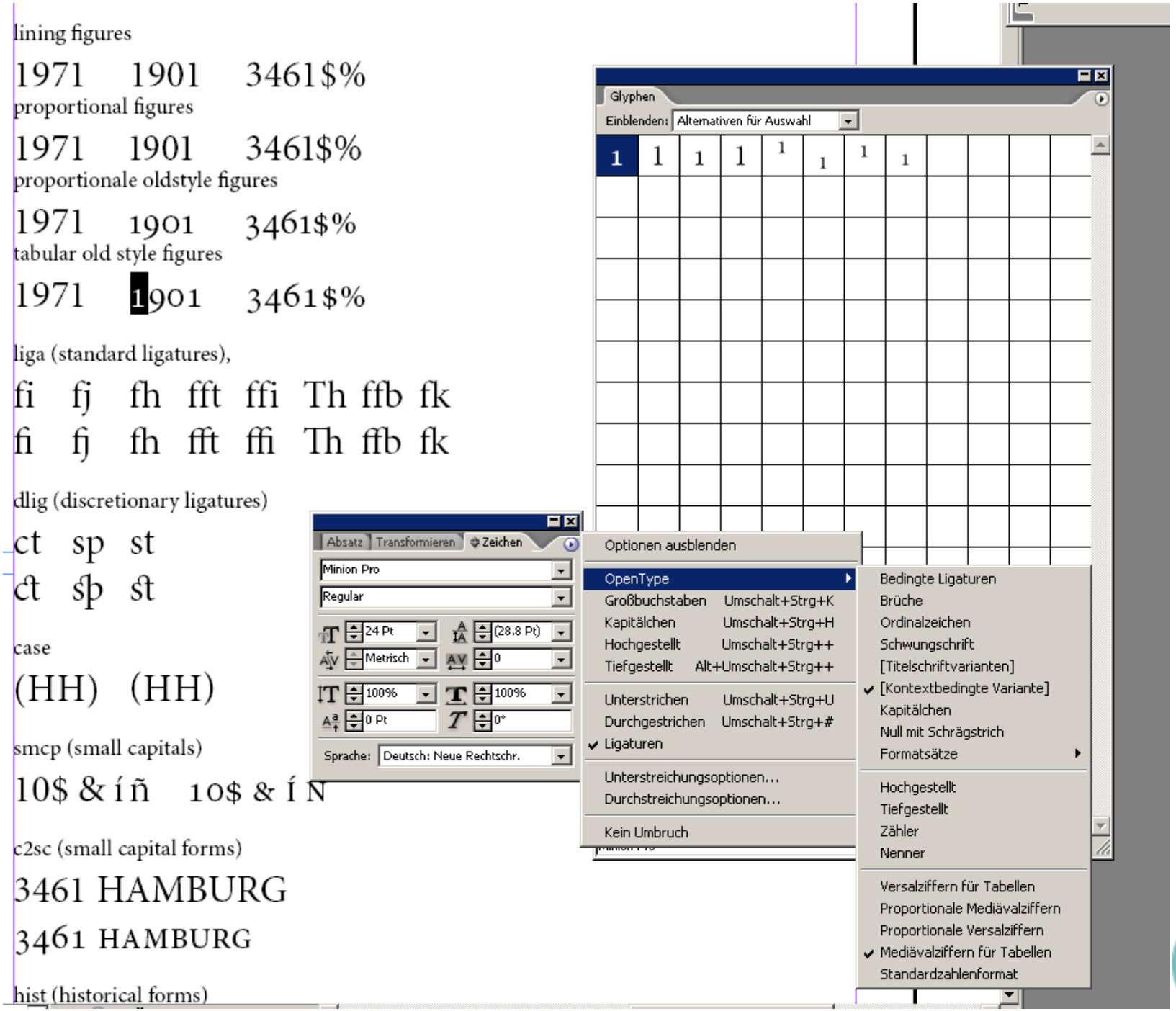
10$ & í ñ 10$ & Í N

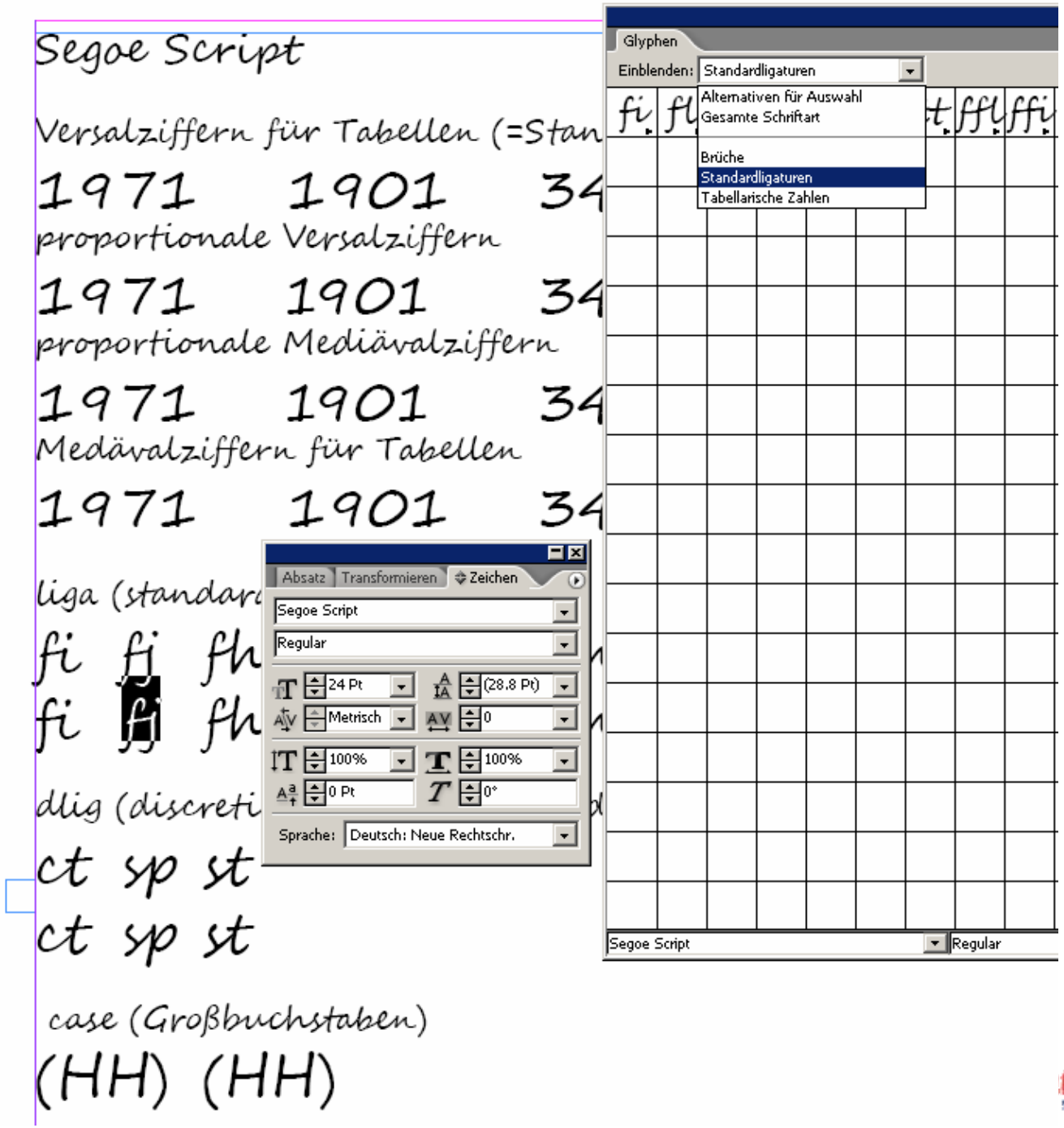
c2sc (small capital forms)

3461 HAMBURG

3461 HAMBURG

hist (historical forms)





Cambria

lining figures

1971 1901 3461$%

proportional figures

1971 1901 3461$%

proportionale oldstyle figures

1971 1901 3461$%

tabular old style figures

1971 1901 3461$%

liga (standard ligatures

fi fj fh fft

fi fj fh fft

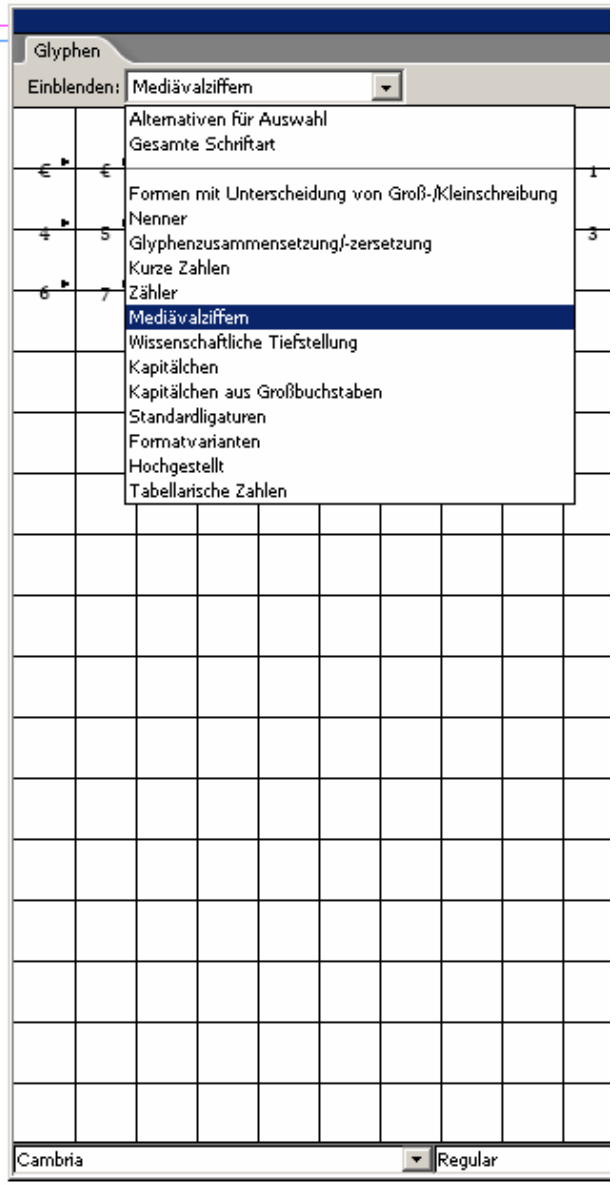
dlig (discretionary ligat

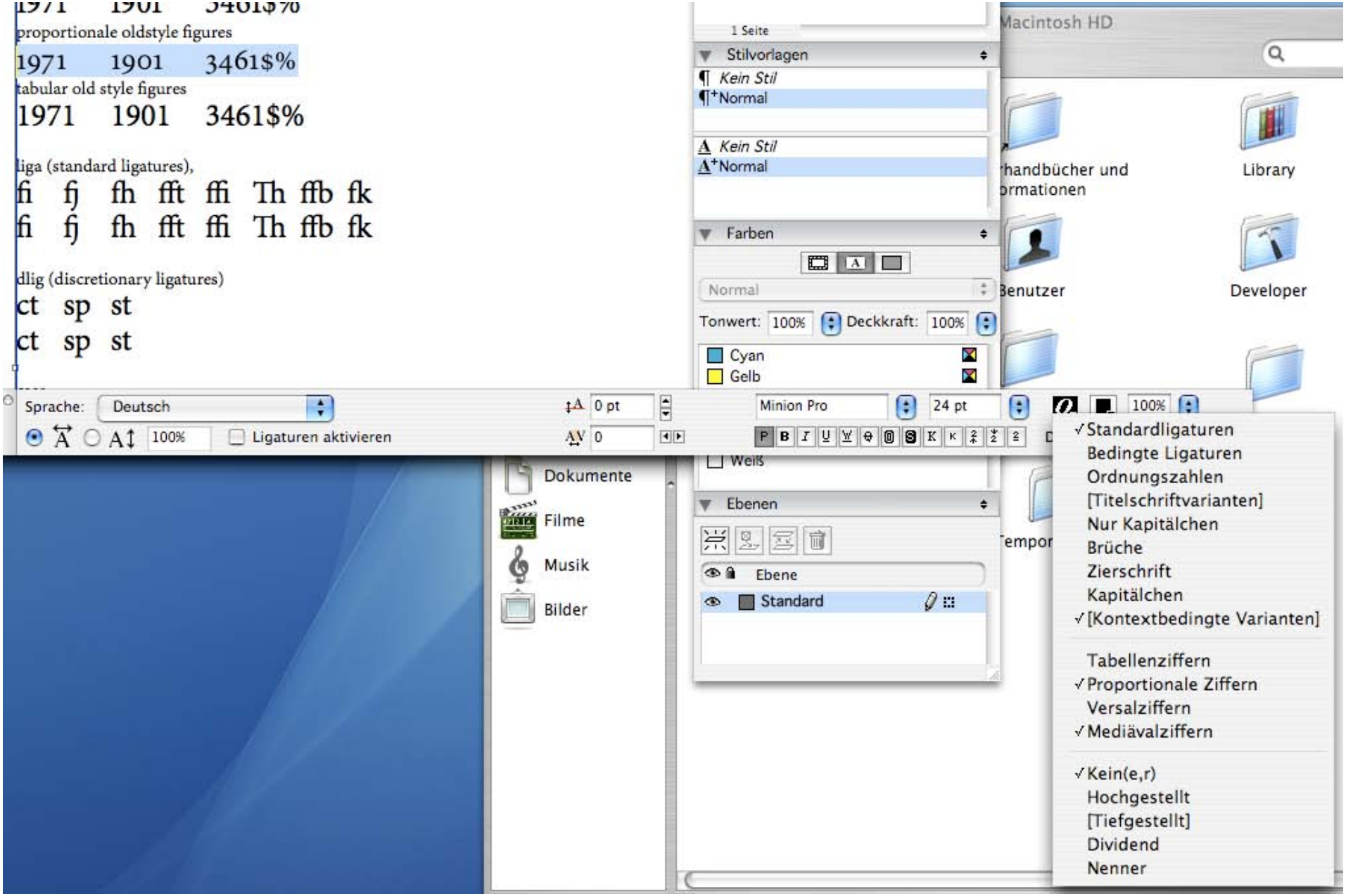
ct sp st

ct sp st

case

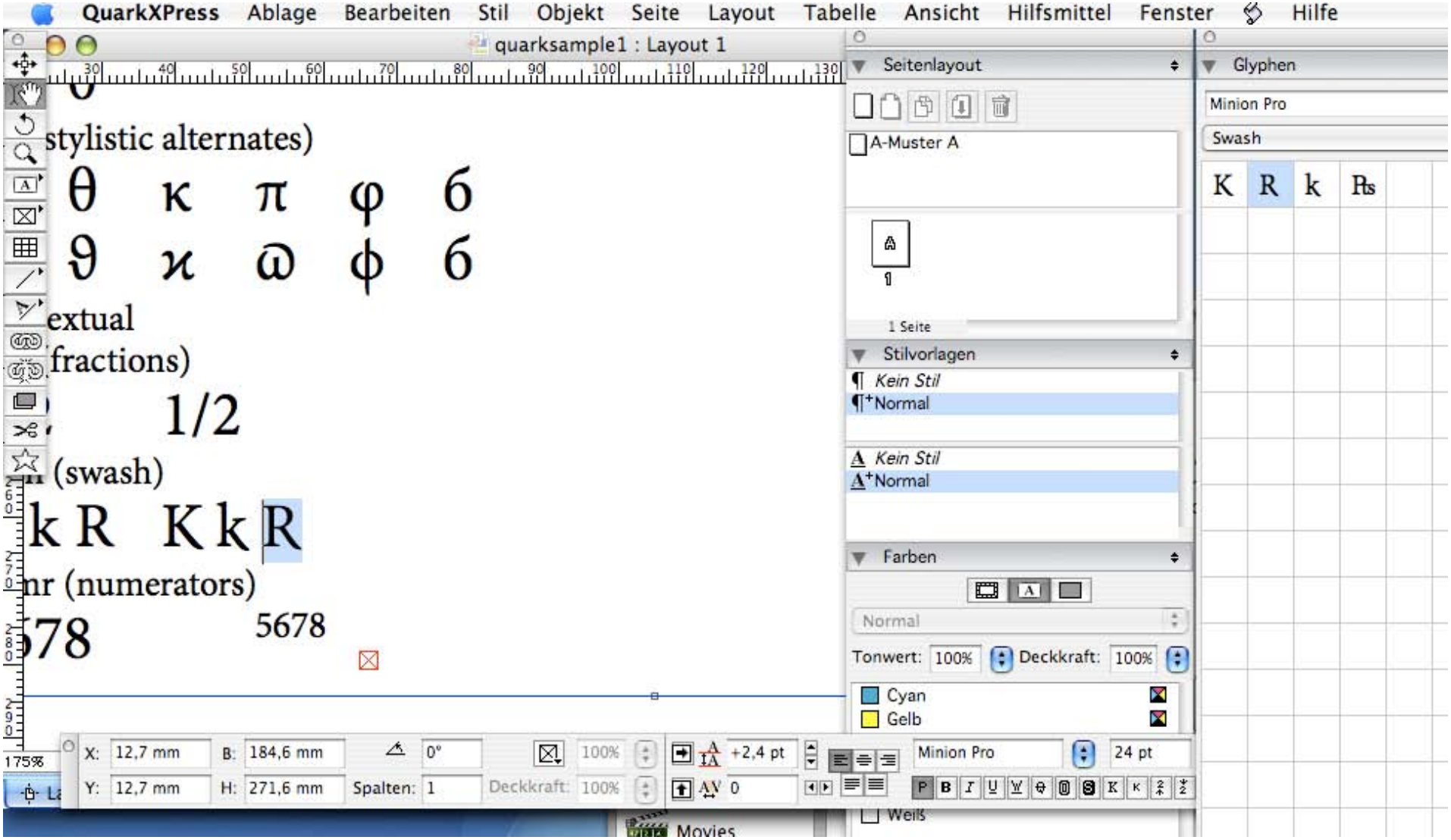
(HH) (HH)





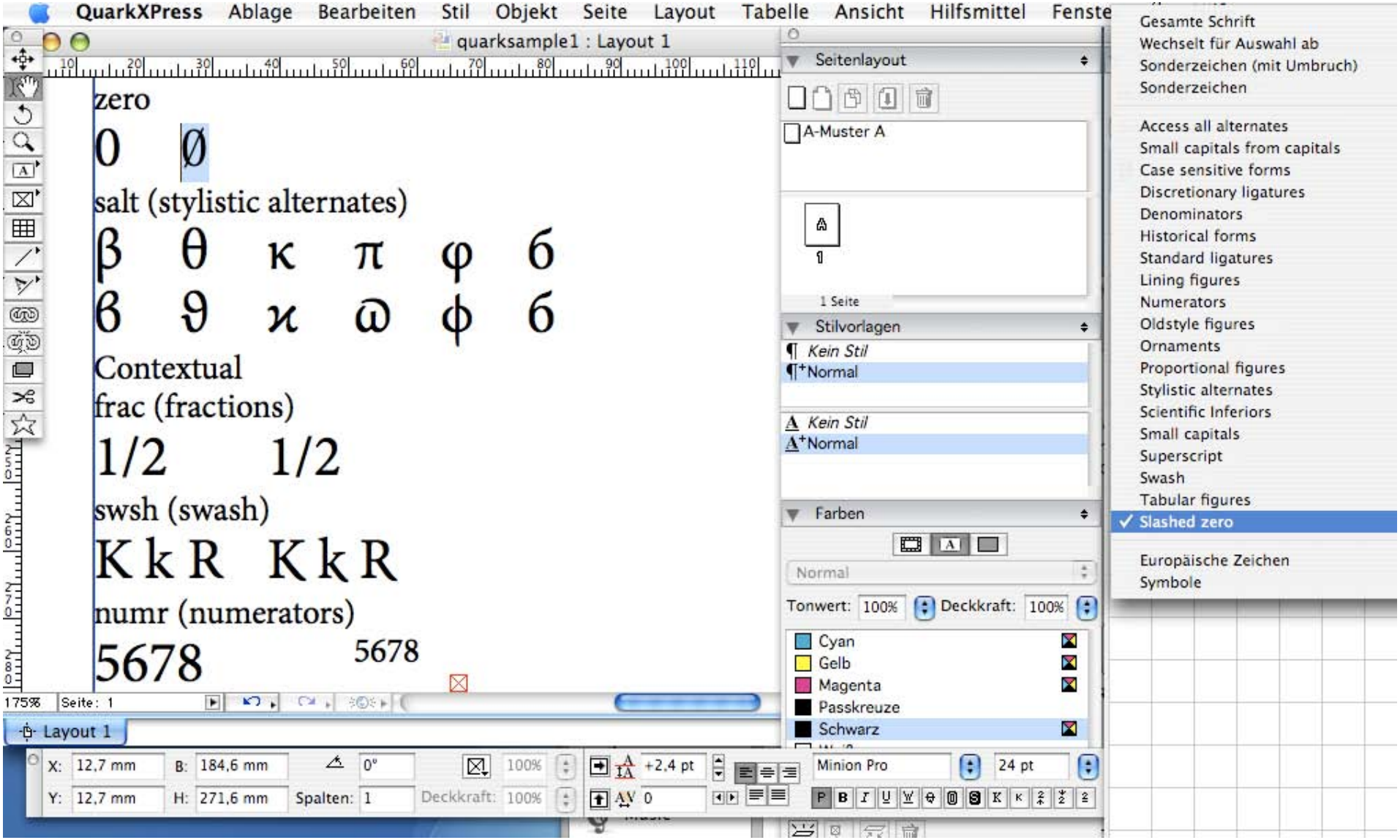
Dr. Jürgen Willrodt
OpenType Status 2007

Dutch Type Library SINCE 1990 URW++



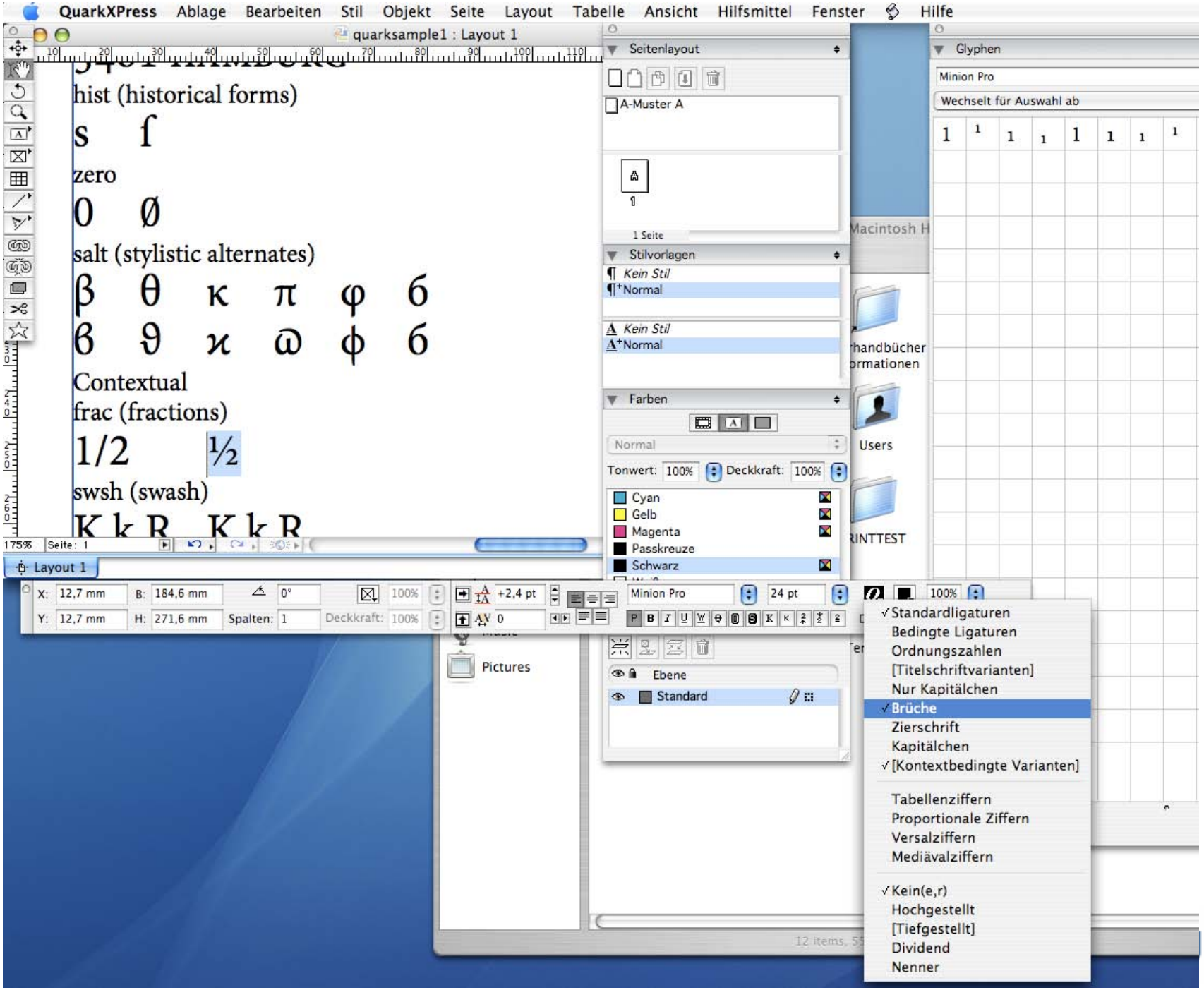
Dr. Jürgen Willrodt
OpenType Status 2007

Dutch Type Library SINCE 1990 URW++



Dr. Jürgen Willrodt
OpenType Status 2007

Dutch Type Library SINCE 1990 URW++


QuarkXPress Ablage Bearbeiten Stil Objekt Seite Layout Tabelle Ansicht Hilfsmittel Fenster Hilfe
quarksample1 : Layout 1
hist (historical forms)
s ſ
zero
0 Ø
salt (stylistic alternates)
β θ κ π φ б
ϐ ϑ ϰ ϖ ϕ б
Contextual
frac (fractions)
1/2 ½
swsh (swash)
K k R K k R
Seitenlayout
A-Muster A
1 Seite
Stilvorlagen
Kein Stil
Normal
Kein Stil
Normal
Farben
Normal
Tonwert: 100% Deckkraft: 100%
Cyan
Gelb
Magenta
Passkreuze
Schwarz
Glyphen
Minion Pro
Wechselt für Auswahl ab
Macintosh H
Users
RINTTEST
Pictures
Layout 1
X: 12,7 mm B: 184,6 mm 0°
Y: 12,7 mm H: 271,6 mm Spalten: 1 Deckkraft: 100%
+2,4 pt
Minion Pro
24 pt
100%
Ebene
Standard
Standardligaturen
Bedingte Ligaturen
Ordnungszahlen
[Titelschriftvarianten]
Nur Kapitälchen
Brüche
Zierschrift
Kapitälchen
[Kontextbedingte Varianten]
Tabellenziffern
Proportionale Ziffern
Versalziffern
Mediävalziffern
Kein(e,r)
Hochgestellt
[Tiefgestellt]
Dividend
Nenner

Nonlatin Scripts: CJK layout features

GPOS:

- kern, vkrn, vhal, vpal, halt, palt

GSUB:

- simple latin features for the latin/cyrillic/greek glyphs
- hkna, vkna, hwid, fwid, twid, qwid,
- jp78,jp83,jp90, nalt, nlck, ruby, expt, hojo, tnam
- vert, vrt2
- smpl, trad, salt

Most of these features apply only to Japanese fonts.
Chinese fonts usually only have features for vertical writing.

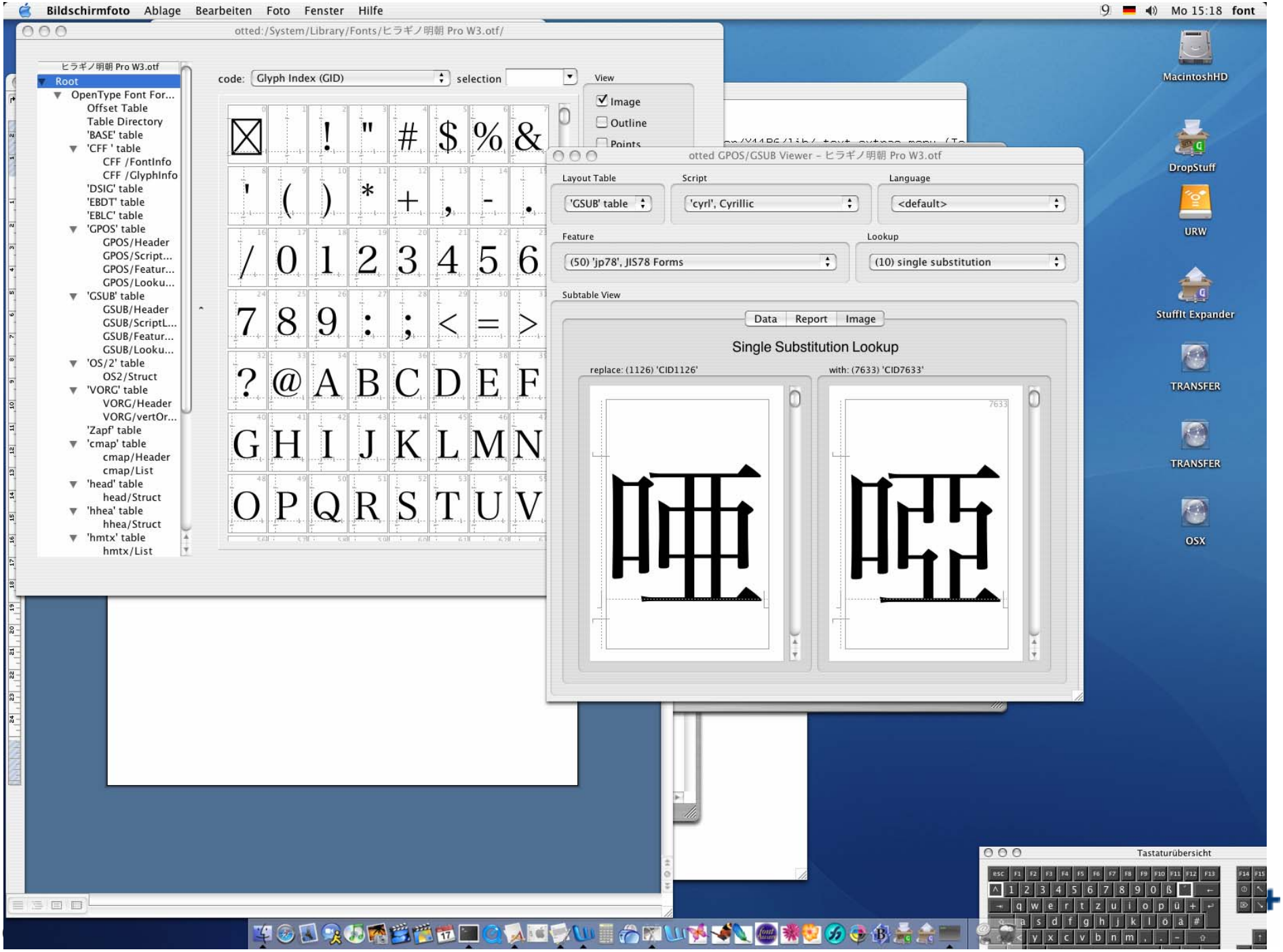
CJK Features supported by :

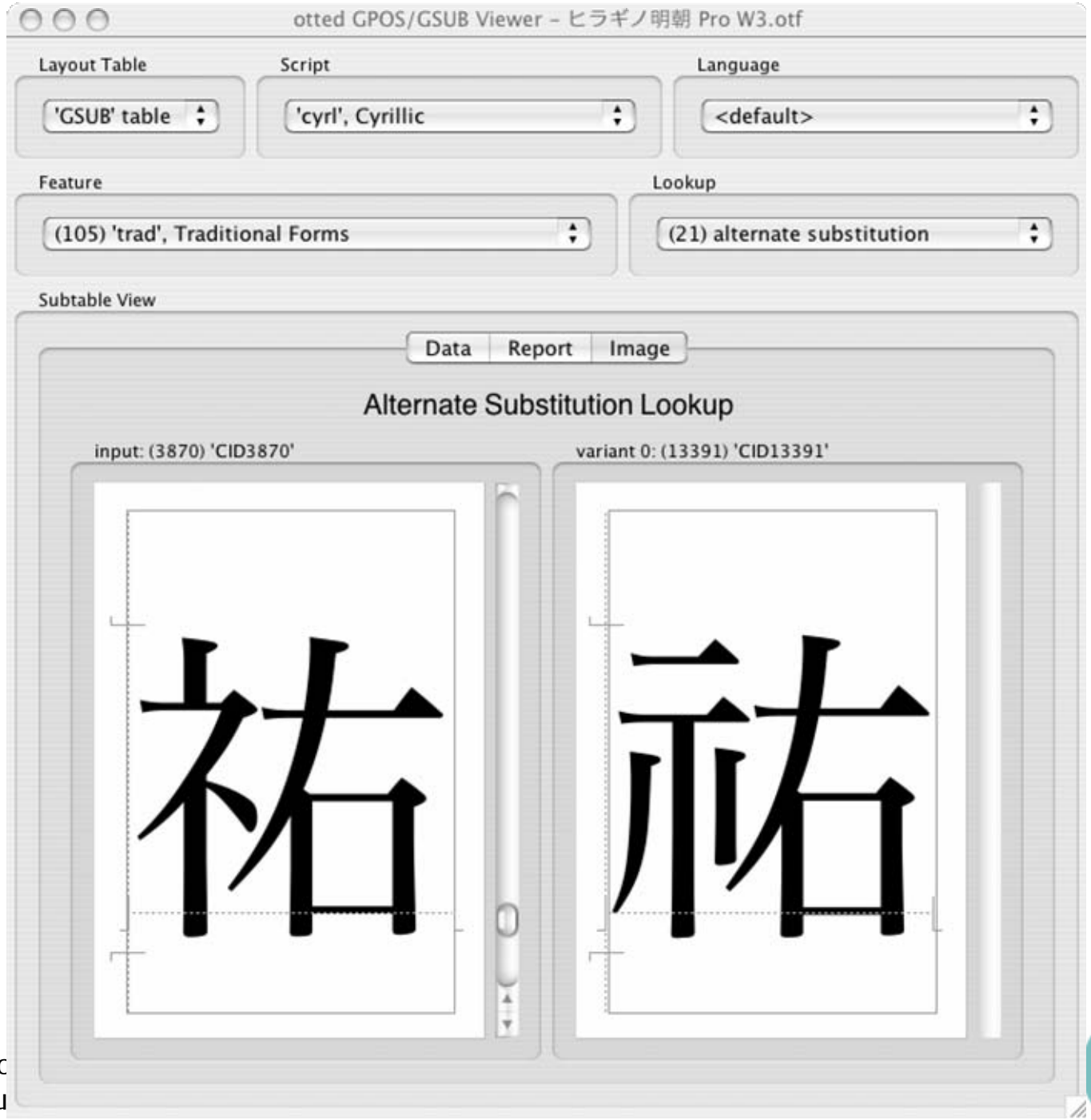
- vert feature by many older applications

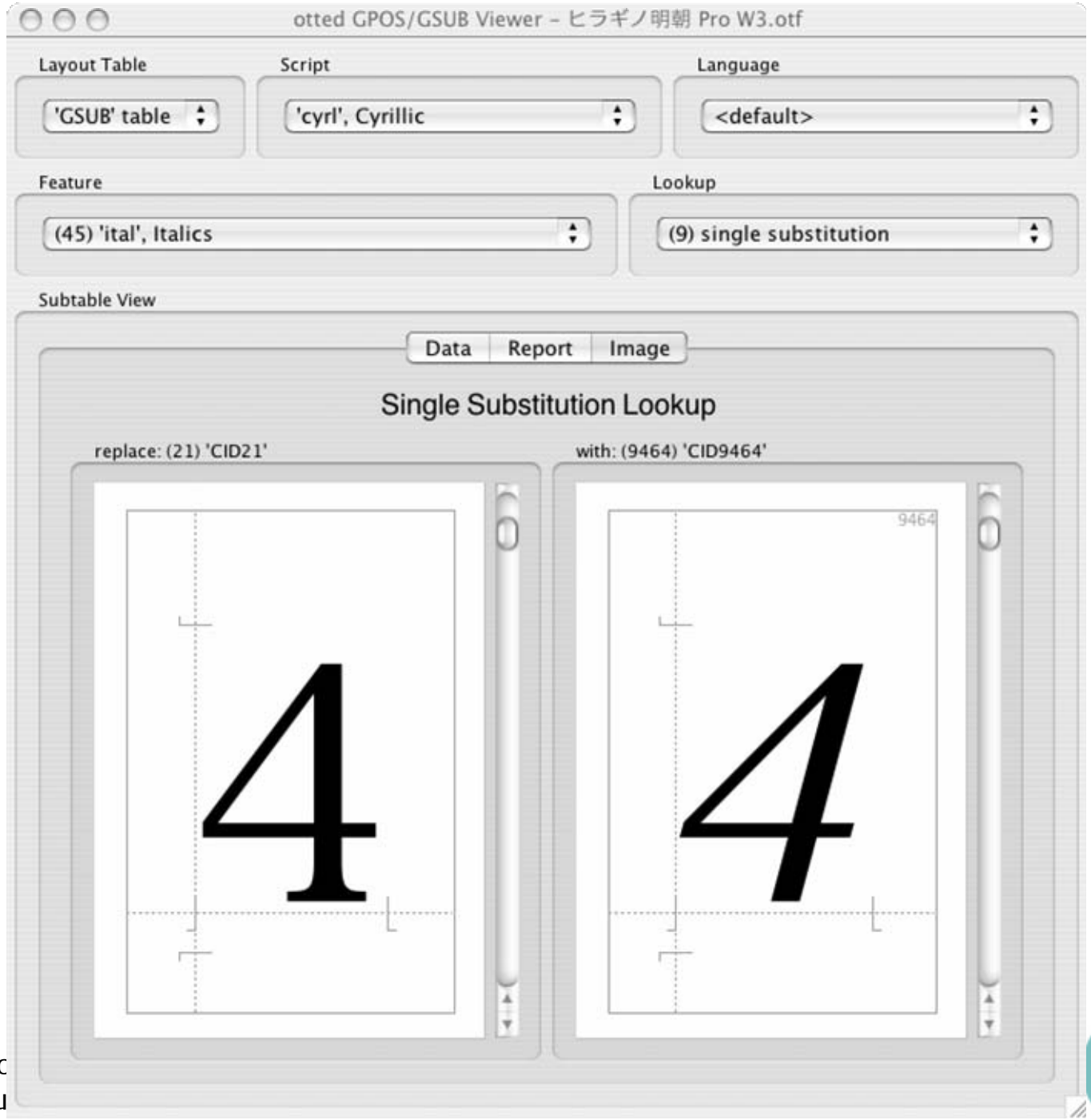
Other features:

- Adobe InDesign, Illustrator CS (Jap, Chin, Korean version)
- Windows (WPF) ?

The MS Meiryo font contains all these features.


Bildschirmfoto Ablage Bearbeiten Foto Fenster Hilfe
Mo 15:18 font
otted:/System/Library/Fonts/ヒラギノ明朝 Pro W3.otf/
ヒラギノ明朝 Pro W3.otf
Root
OpenType Font For...
Offset Table
Table Directory
'BASE' table
'CFF ' table
CFF /FontInfo
CFF /GlyphInfo
'DSIG' table
'EBDT' table
'EBLC' table
'GPOS' table
GPOS/Header
GPOS/Script...
GPOS/Featur...
GPOS/Looku...
'GSUB' table
GSUB/Header
GSUB/ScriptL...
GSUB/Featur...
GSUB/Looku...
'OS/2' table
OS2/Struct
'VORG' table
VORG/Header
VORG/vertOr...
'Zapf' table
'cmap' table
cmap/Header
cmap/List
'head' table
head/Struct
'hhea' table
hhea/Struct
'hmtx' table
hmtx/List
code: Glyph Index (GID)
selection
View
Image
Outline
Points
otted GPOS/GSUB Viewer – ヒラギノ明朝 Pro W3.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'cyrl', Cyrillic
Language
<default>
Feature
(50) 'jp78', JIS78 Forms
Lookup
(10) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (1126) 'CID1126'
with: (7633) 'CID7633'
7633
MacintoshHD
DropStuff
URW
StuffIt Expander
TRANSFER
TRANSFER
OSX
Tastaturübersicht


otted GPOS/GSUB Viewer – ヒラギノ明朝 Pro W3.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'cyrl', Cyrillic
Language
<default>
Feature
(105) 'trad', Traditional Forms
Lookup
(21) alternate substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Alternate Substitution Lookup
input: (3870) 'CID3870'
variant 0: (13391) 'CID13391'


otted GPOS/GSUB Viewer – ヒラギノ明朝 Pro W3.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'cyrl', Cyrillic
Language
<default>
Feature
(45) 'ital', Italics
Lookup
(9) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (21) 'CID21'
with: (9464) 'CID9464'
9464

Nonlatin Scripts: Arabic layout features

GPOS:

- kern, curs, mkmk, mark

GSUB:

- fina, init, medi, isol
- liga, dlig, rlig, jalt
- ccmp, locl

Supported in :

- Adobe InDesign CS ME
- MS Word (Windows)
- Mellel 1.9 (MAC)
- Windows Vista (WPF)

Verschiedene Lookups aus der Tahoma (Arabisch)

aibiL (= Libia)

ل (L isolated)

لي (i final, L initial)

ليـــب (b final, i medial, L initial)

ليـــبي (i final, b i medial, L initial)

ليبيـــا (a final, ibi medial, L initial)

The same document on Mac OS X with Office 2004

aibiL (= Libia)

ل (L isolated)

يل (i final, L initial)

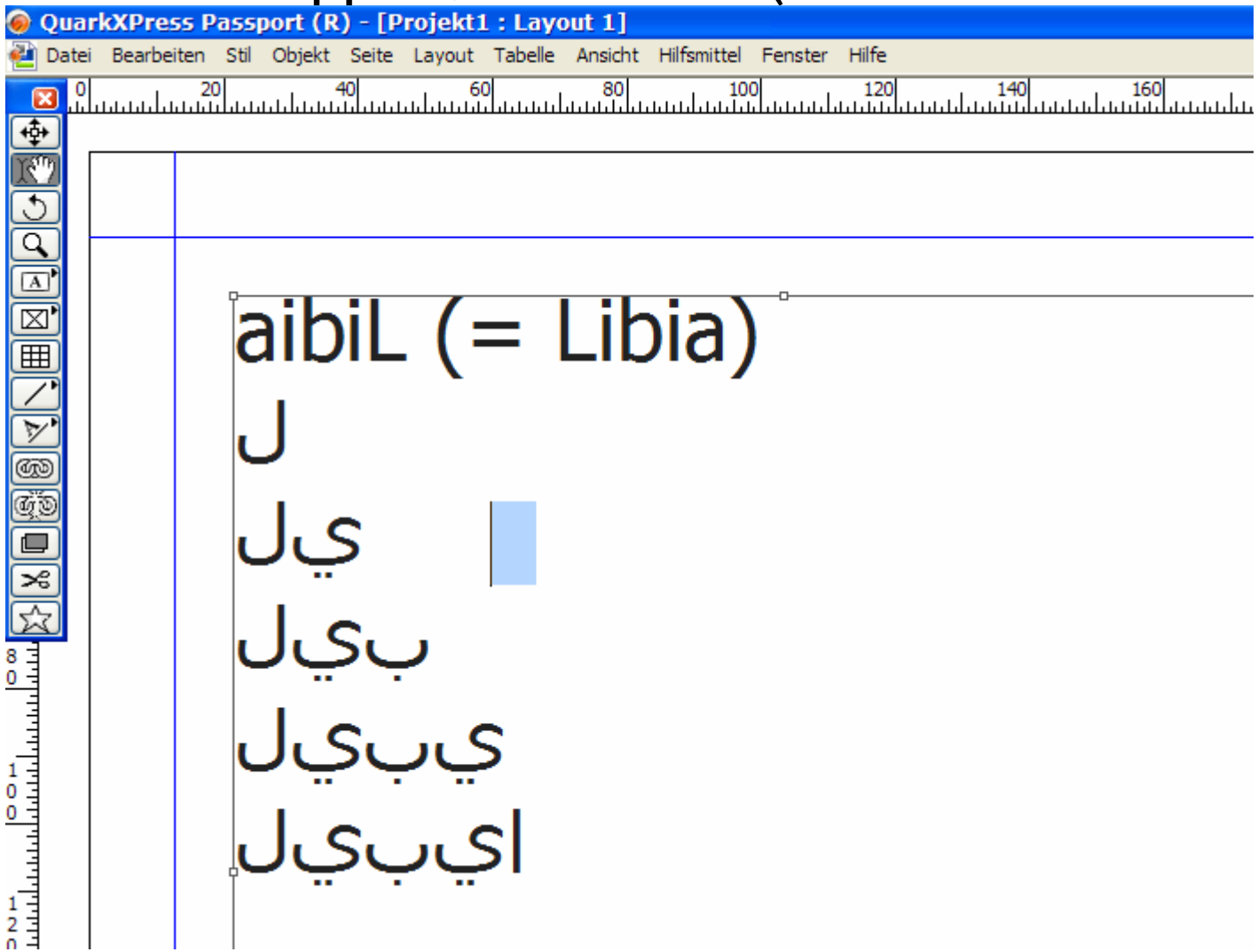
بيل (b final, i medial, L initial)

يبيل (i final, b i medial, L initial)

ايبيل (a final, ibi medial, L initial)

The same in Quark 7 :

- No bidirectional support, no features (Needs an Extension)



Nonlatin Scripts: Indic + Southeast Asia

Indic scripts (Devanagari, Gurmurki, Tamil, Mayalayam...) and also southeast Asian scripts like Thai, Burmese, ... are rather complicated and require many more features like:

abvf	Above-base Forms
abvm	Above-base Mark Positioning
abvs	Above-base Substitutions
afrc	Alternative Fractions
akhn	Akhands
blwf	Below-base Forms
blwm	Below-base Mark Positioning
blws	Below-base Substitutions

....

Already supported in Windows.

All Scripts: locl feature

Nearly all scripts represent different languages and require sometimes localized forms :

- Serbian and Bulgarian forms in the cyrillic script
- Chinese, Japanese and Korean form in CJK
- Urdu forms are different from arabic
- Even a different acute accent for polish language can be Implemented.

Implemented already in many fonts and now supported in InDesign CS 3.

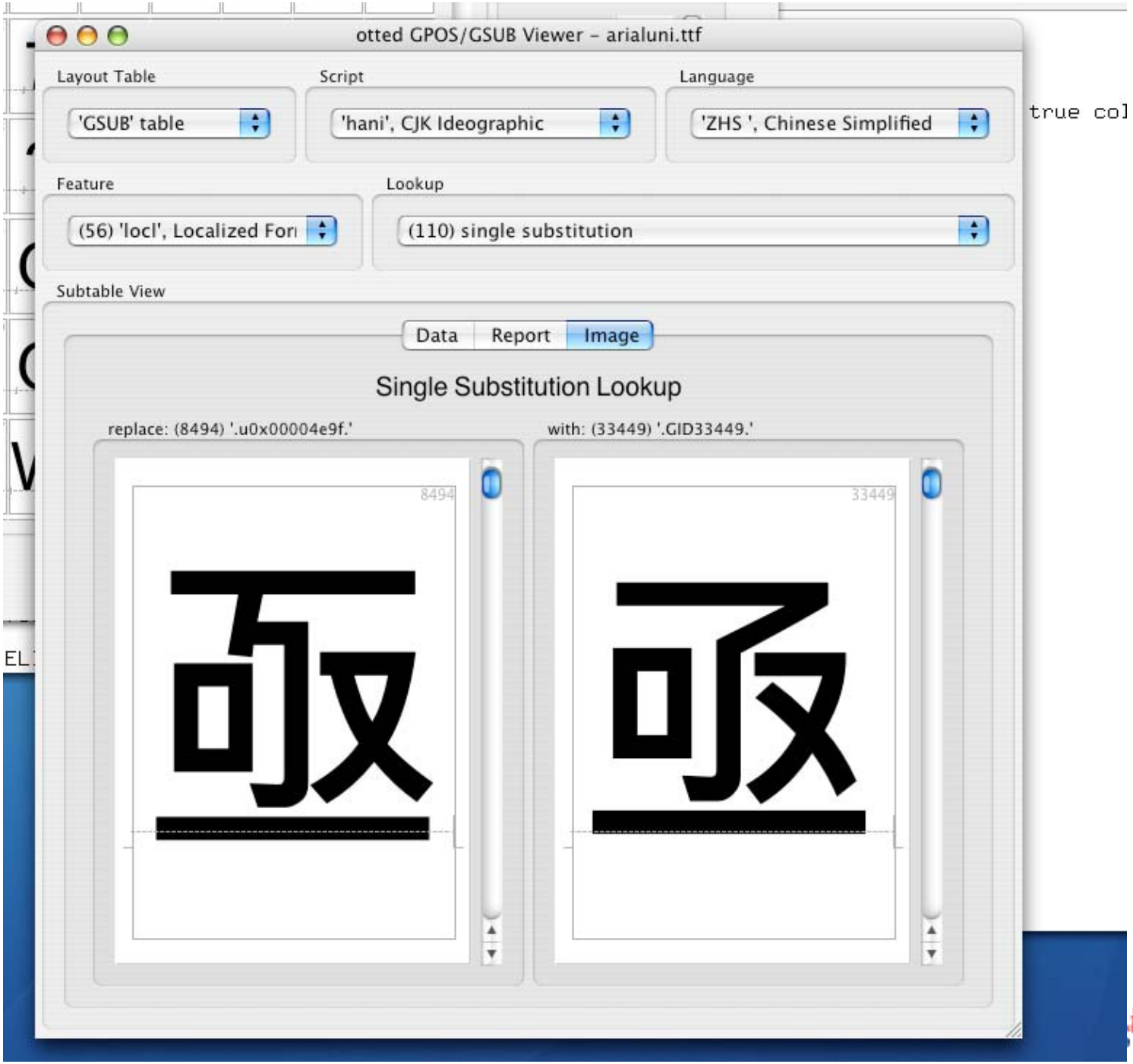
The locl feature should be connected to the selected locale or keyboard !

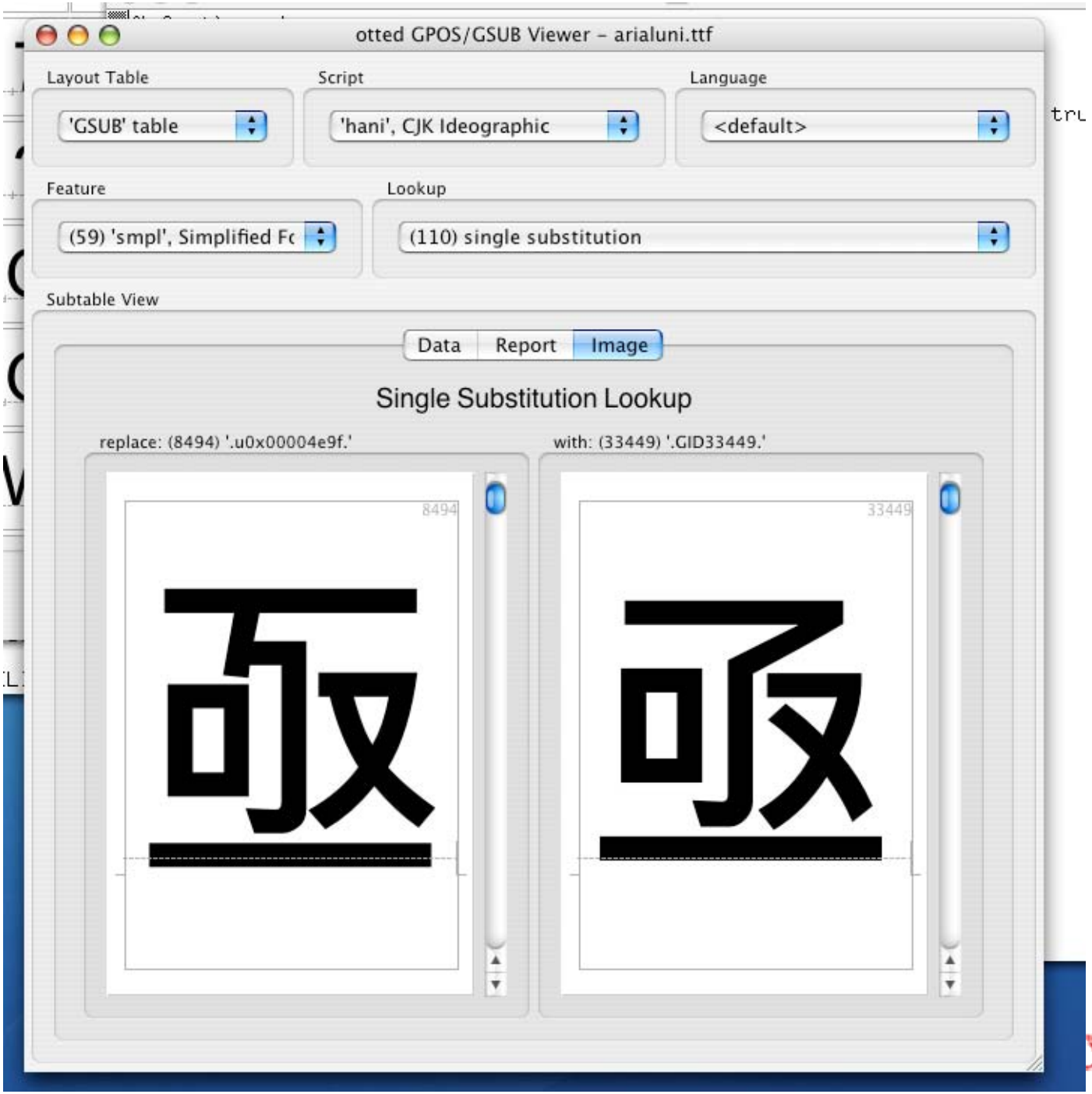
User interface in InDesign CS 3 ?

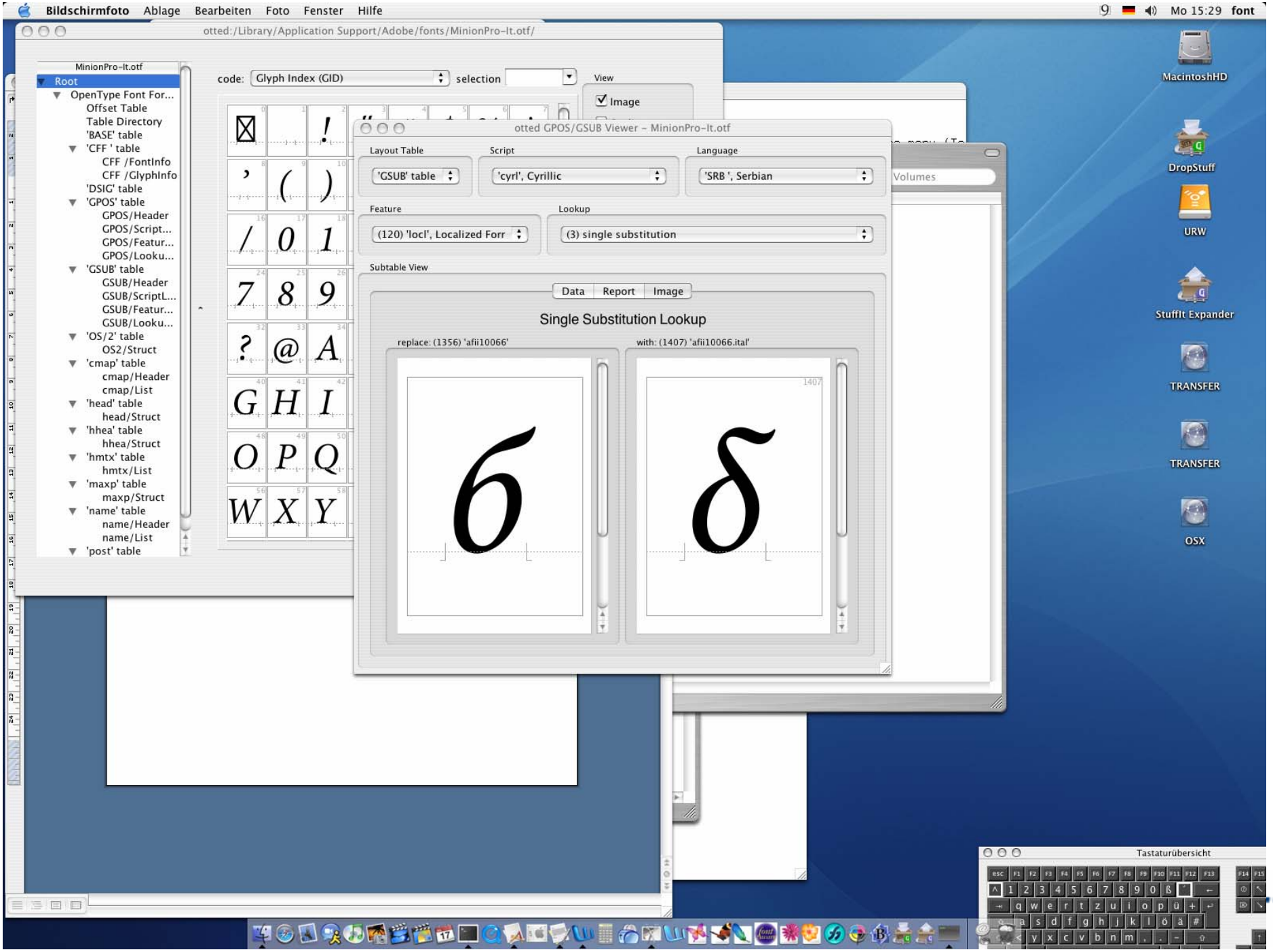
Language specific processing is supported in the Uniscribe shaping engine in Windows but not in WPF.

Language specific processing is possible with new API´s.

Any application yet ?


otted GPOS/GSUB Viewer - arialuni.ttf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'hani', CJK Ideographic
Language
'ZHS ', Chinese Simplified
Feature
(56) 'locl', Localized For
Lookup
(110) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (8494) '.u0x00004e9f.'
with: (33449) '.GID33449.'
8494
33449


otted GPOS/GSUB Viewer – arialuni.ttf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'hani', CJK Ideographic
Language
<default>
Feature
(59) 'smpl', Simplified Fc
Lookup
(110) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (8494) '.u0x00004e9f.'
with: (33449) '.GID33449.'
8494
33449


Bildschirmfoto Ablage Bearbeiten Foto Fenster Hilfe
Mo 15:29 font
otted:/Library/Application Support/Adobe/fonts/MinionPro-It.otf/
MinionPro-It.otf
Root
OpenType Font For...
Offset Table
Table Directory
'BASE' table
'CFF ' table
CFF /FontInfo
CFF /GlyphInfo
'DSIG' table
'GPOS' table
GPOS/Header
GPOS/Script...
GPOS/Featur...
GPOS/Looku...
'GSUB' table
GSUB/Header
GSUB/ScriptL...
GSUB/Featur...
GSUB/Looku...
'OS/2' table
OS2/Struct
'cmap' table
cmap/Header
cmap/List
'head' table
head/Struct
'hhea' table
hhea/Struct
'hmtx' table
hmtx/List
'maxp' table
maxp/Struct
'name' table
name/Header
name/List
'post' table
code: Glyph Index (GID)
selection
View
Image
otted GPOS/GSUB Viewer - MinionPro-It.otf
Layout Table
'GSUB' table
Script
'cyrl', Cyrillic
Language
'SRB ', Serbian
Feature
(120) 'locl', Localized Forr
Lookup
(3) single substitution
Subtable View
Data
Report
Image
Single Substitution Lookup
replace: (1356) 'afii10066'
with: (1407) 'afii10066.ital'
Volumes
MacintoshHD
DropStuff
URW
StuffIt Expander
TRANSFER
TRANSFER
OSX
Tastaturübersicht

Summary

The implementation and support of OT features into applications, OS´s and fonts has been successfully done for many scripts.

There is room for improvement and of course for further development especially for the integration of more complex scripts.

Font production has become more complicated during the last decade but also more interesting! ☺☺☺

Top 8 Wishlist

- Update the OT Spec
- Use the CMAP for OTF fonts instead of the names (Apple)
- Fix the kerning problems (MS, Apple)
- Remove any dependency on glyph names
- Support GPOS in TTF (MS, Apple)
- Add an easy way to clean the font cache (Adobe, Apple)
- Make the locl feature work (MS, Apple)
- Introduce OTC (OpenType Collection Files)
- Add support for more than 65536 gylphs (MS, Apple,Adobe)